

**TONICO VITA**  
Refuerza el organismo  
CONTIENE CALCIO, HIERRO  
VITAMINAS Y CALORIAS  
Distribuidores: Lab. VITA S.A.

# PRESENCIA

AÑO XII - N° 2.195 - LA PAZ, (BOLIVIA) SABADO 16 DE AGOSTO DE 1964 - EDICION DE 8 PAGS. - \$b. 050.-

**MIEL DE ABEJAS Y EUCALIPTUS VITA**  
Calma la tos de los niños

## "ACCION MARITIMA" PIDE QUE FEDERICO FORTUN Y EDUARDO ARZE SEAN JUZGADOS POR ALTA TRAICION

AMBOS PARTICIPARON EN EL ACTO DEL MNR CON RADICALES Y SOCIALISTAS DE CHILE, EN EL CUAL SE PROYECTO LA UTILIZACION DE AGUAS DEL TITICACA.

El Centro de Accion Maritima, pide a los poderes públicos que Federico Fortún y Eduardo Arze Quiroga, sean juzgados militarmente por alta traición a la patria. Esa entidad sostiene que el llamado caso del pacto "Fortún-Allende-Gómez" constituye un grave daño al país y califica de delito grave contra la integridad y soberanía nacionales.

El documento firmado por Gastón Velasco dice:

El "CENTRO DE ACCION MARITIMA", después de haber analizado con detenimiento los puntos de vista que se han suscitado a raíz de las publicaciones referentes a la llamada "DECLARACION FORTUN ALLENDE", aprobó un voto de censura contra dos políticos negativos y derrotistas, los señores Federico Fortún Sanjinés y Eduardo Arze Quiroga, por haber sido los negociadores serviles que ofrecieron a Chile una serie de concesiones que comprometen la seguridad y la dignidad nacionales.

Dicho documento hace un gravísimo daño a Bolivia, por estar suscrito por el jefe del Comité Político Nacional del MNR, partido que gobierna la República y constituye la verdadera mayoría nacional. Esos negociadores, no tenían porque obrar arbitrariamente a espaldas de la Cancillería y el pueblo en cuestiones internacionales, y por otra parte, menospreciando el sentimiento boliviano de reivindicación del Litoral arrebatado a Bolivia. Por tanto ellos deben responder de su delito de traición a la Patria, pues eso importa su desgraciada actuación. No se puede impunemente jugar con los derechos de la Nación, y no valen disculpas tardías.

El "CENTRO DE ACCION MARITIMA", llama la atención de la ciudadanía y pide respetuosamente a los Poderes Públicos, para que con la prueba documental publicada en la prensa, y el delito grave contra la integridad territorial y soberanía del país, se instruya proceso militar de Alta Traición a la Patria contra los autores del documento suscrito. Que ambos funcionarios sean despojados de sus altas investiduras y comparezcan al banquillo de los acusados como reos de lesa nación.

Analizando los nueve artículos del desgraciado documento, se llega a las más penosas conclusiones. El señor Fortún quiso ignorar que el Litoral boliviano se halla preclaramente ocupado por el abuso de la fuerza chilena, y que ese territorio forma parte del patrimonio nacional como cualquiera de los departamentos que componen Bolivia, y que nos debatimos en

altiplano boliviano, salvando al mismo tiempo de la miseria al puerto detenido al Perú; en el mejoramiento de las redes ferroviarias de Arica y Antofagasta en provecho exclusivo de Chile, para que siga usufructuando la riqueza boliviana. La reciente elevación de tarifas en la sección chilena de ocupación del Litoral lo está demostrando.

Han recomendado la utilización de las aguas del Lago Sagrado para favorecer el desarrollo de lo que Fortún llama "El Norte Chileno" al legítimo territorio del Litoral Boliviano, para hacer surgir el desierto de Atacama y con las aguas del Titicaca, tierras de promisión y grandeza en beneficio de la oligarquía chilena y que reorientarían la consolidación de la usurpación.

Sólo el tirano Melgarejo, en momentos de demencia y ebriedad, no tuvo reparo en hacer concesiones gratuitas a Chile disponiendo del patrimonio nacional como de cosa propia. Pasados aquellos tiempos de atraso e ignorancia, no se justifica que, funcionarios de jerarquía hubieran incurrido en la más claudicante negociación con los bienes de nuestra soberanía, ofreciéndolos gratuitamente en exclusivo provecho del progreso chileno.

El "CENTRO DE ACCION MARITIMA", condena también la indecorosa política internacional del vecino país, que en todo tiempo obró con artimañas para motivar nuestra lucha interna, con el propósito de contener usufructuando los territorios cautivos. Así consiguió que Melgarejo firmara el Tratado de 1866, mediante la adulación y el rastreo, valiéndose de obsequios y de recursos innobles, dando comienzo a la rapina del Pacífico. Tuvo el cinismo de proponer la "polonización de Bolivia". Luego con el ofrecimiento de Tacna y Arica, logró puañ en mano la firma del Tratado de 1904, y la forma de grupos praelistas, enajenando a nosotros mismos, como hoy no faltan los chilenos filios derrotistas que admiten "una salidita al mar" a cam-

bio de todas nuestras riquezas, descartando la sagrada deuda de devolver lo que injustamente retiene: la entera reintegración del Litoral Boliviano.

Ahora nos sorprenden con una llamada "Declaración de La Paz" suscrita por Federico Fortún y Allende, entre "gallos y media noche", formulando tan teos inaceptables que, al ser conocidos recientemente, levantaron una justa protesta general, por haberse puesto de manifiesto, una prueba más de la tramada de la ciudadanía, sin haberse tomado el consenso respetable de la ciudadanía, ningún pacto, convenio o tratativa ya tienen la menor significación y el pueblo ya ha dado su veredicto, señalándolos a los autores de ese documento "traidores a la Patria" y a su más e-

(Pasa a la pág. 4)

## BARRIENTOS INGRESO A LA MASONERIA

El despliegue de fuerzas de seguridad y el gran número de automóviles estacionados ayer alrededor del Club Internacional, calle Obispo Cárdenas, movió la curiosidad de vecinos de la zona quienes llamaron a este matutino para averiguar la causa de ese inusitado movimiento.

Averiguadas las causas del mismo, se supo que sólo se trataba de una reunión especial de la masonería boliviana para recibir como miembro de la organización al Gral. René Barrientos Ortuño, Vicepresidente electo del país.

Barrientos, tras recibirse como "venerable hermano", de acuerdo al ritual masonico, ofreció un banquete a más de cien comensales. El ex-Comandante de la FAB pertenece ahora a la Logia "Ayacucho".

## HAZANA NORTEAMERICANA: "RANGER 7" ENVIO FOTOS DE LA LUNA

PASADENA, CALIFORNIA, 31 (AP).-- LA NAVE ESPACIAL RANGER 7 TRANSMITIO HOY LAS PRIMERAS FOTOGRAFIAS DEL PRIMER PLANO DE LA SUPERFICIE DE LA LUNA.

LA HAZANA, DESPUES DE 12 FRACASOS CONSECUTIVOS EN UN PERIODO DE MAS DE 6 AÑOS, FUE ELOGIADA COMO UN ENORME PASO HACIA UN DESCENSO LUNAR POR ASTRONAUTAS.

Se espera que las fotografías enviadas por el Ranger 7 ayuden a responder las preguntas que han preocupado al hombre desde la antigüedad.

¿De qué material está hecha la Luna? ¿Tiene superficie de rocas o es una sabana de polvo? ¿Es su paisaje nivelado?

El momento más emocionante del vuelo de tres días de la nave espacial se produjo a las 6:08 (8:08 EST) esta mañana cuando la estación rastreadora Goldstone en el desierto de Mojave, California, informó al laboratorio de propulsión a chorro, a cual, que se estaban recibiendo señales de transmisión de fotografías.

Una enorme gritería de entusiasmo se escuchó en el auditorio donde estaban reunidos los periodistas y el personal del laboratorio. Este laboratorio, con 4.000 hombres, "que construye los rangers que había sido fuertemente criticado por su fracaso en los primeros seis, había anticipado severas medidas si el Ranger número 7 fracasaba en su misión.

Las seis cámaras de televisión del Ranger transmitieron quizás hasta 4.000 fotografías valiosas, empezando desde una altura de 1.780 kilómetros sobre la superficie antes de descender sobre el Mar de las Nubes, a pocos kilómetros de su blanco preciso.

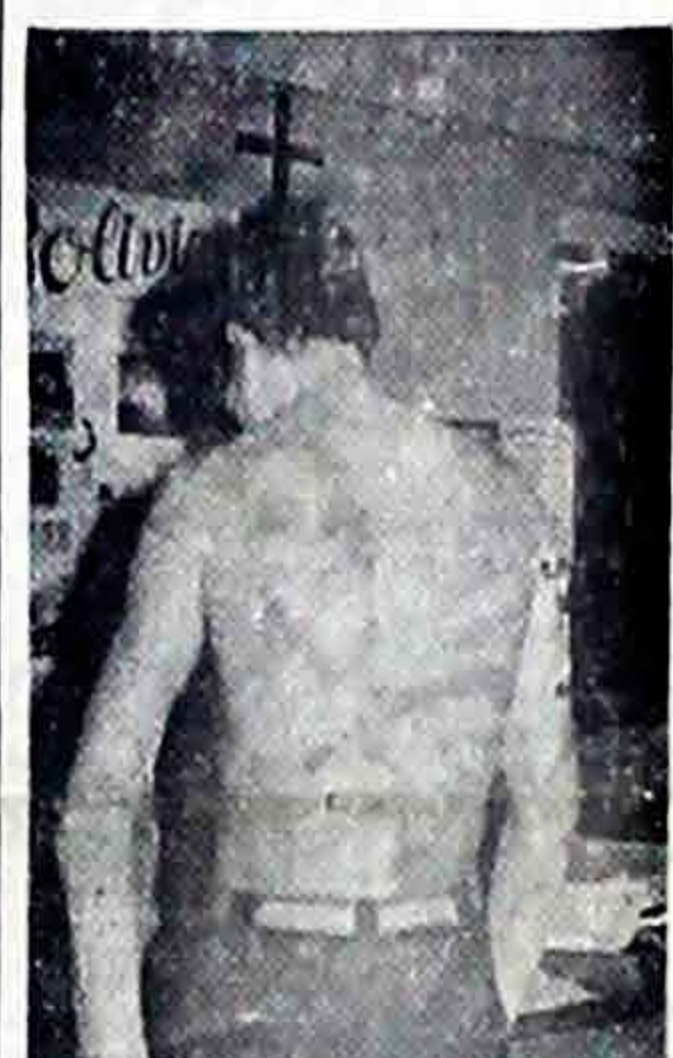
El jubiloso director del proyecto Ranger, Harris M. Schurmeier, dijo que las fotografías parecían "muy buenas". Y añadió: "El nivel de luz fue bueno y las señales de video fueron buenas y las primeras copias tomadas rápidamente de la película expuesta parecen excepcionalmente buenas. Creo que el público estará en condiciones de distinguir algunos detalles.

"Si las fotografías son fuertemente contrastadas—con luz y sombras—debemos estar en condiciones de ver algo del tamaño de unos cuantos metros, digamos por ejemplo del tamaño de un (automóvil) Volkswagen".

(Pasa a la pág. 4)

## ES TENSO EL AMBIENTE POLITICO EN STA. CRUZ

### El anuncio de retirar milicias de Warnes resolvería la situación



de violencia. Rivas retornó a La Paz anunciando que serán retiradas las milicias armadas acantonadas en Warnes. Se espera que nuevas medidas serán adoptadas por el Gobierno.

**FUGA DE FALANGISTAS**

El Comandante Policial, My. Eulogio Marquez, reunió a la prensa informando que la comisión policial destacada para ubicar a los cuatro prófugos falangistas, encontró en la localidad El Remanso, próxima a Río Grande, las dos movidas en que huyeron. Los falangistas son acusados de cometer delito de sedición.

Con relación a este suceso, están detenidas ocho personas, las que—según el My. Marquez—fueron flageladas por la tropa de Policía. Atribuyó esto a la reacción causada entre los carabineros por la muerte de sus dos camaradas. Los detenidos serán puestos a disposición de la justicia ordinaria. Informó también la libertad de dos estudiantes, permaneciendo detenido un tercero, Teodoro Calla, por existir contra éste indicios de culpabilidad por los sucesos. Los estudiantes del Colegio Castillo Chávez, realizaron una manifestación exigiendo la libertad de Calla.

De otro lado, Luis Sarcoval Morón denunció al Primer Mandatario que se habría consumado un nuevo asesinato, el segundo en 48 horas, en la persona del obrero Eufrosio Roca Nogales, capturado por milicias julistas en Warnes. Añade que vecinos de Warnes informaron la victimación de Roca, después de haber sido torturado.

## Surgieron nuevos candidatos a las directivas del Parlamento

Poco antes de la iniciación de las sesiones preparatorias que las Cámaras del Legislativo se apresuraron a realizar, existen numerosos candidatos que postulan tanto a la presidencia como a los inmediatos cargos directivos; eso sucede actualmente entre los parlamentarios oficiales, porque los opositores han manifestado que no concurrirán a la elección de directivos en ambas cámaras en razón de no contar con candidatos ni fórmula propia.

**REUNIONES**

El Bloque Oriental dirigido por Rubén Julio se reunió con 15 diputados para considerar sus posibilidades en las elecciones en la Cámara Baja. Por su parte, el Bloque de Lealtad y Trabajo adicto a V. F. E. nombró ayer su directiva y recibió el juramento de ingreso de Ernesto Ayala Mercado y Alfredo Franco Guachalla. Entre los parlamentarios del MNR se sostiene que el ingreso de Ayala y Franco Guachalla al Bloque de Lealtad se interpreta como la disolución del Sector de Izquierda.

**EN DIPUTADOS**

Juan Sanjinés Ovando, Armando Molinero, Mario Roncal y Ernesto Ayala Mercado pugnarán hoy en la reunión del Bloque de Lealtad por ser nombrados en la fórmula que será propuesta. Mario Roncal declaró que cualquiera que sea el resultado de la votación en el bloque del MNR, él seguirá postulándose a la directiva con fórmula propia.

La oposición puede inclinarse, (si en total) en favor de Anibal Aguilar, que además contaría con los votos del Sector Socialista y de los adictos al General Barrientos. De todos los candidatos, el más próximo a obtener éxito es Juan Sanjinés Ovando, actual presidente de diputados que busca la reelección.

Juan Lechin, a nombre del PRIN, declaró: "Las directivas no nos interesan. Cualquier Presidente del oficialismo es malo. La oposición no está en condiciones de llevar un candidato propio, por lo tanto no asistiríamos a las sesiones preparatorias". Aguilar declaró que el lunes renunciará a su cargo porque lleva la seguridad de obtener un rotundo triunfo en la Cámara Baja. Durante las últimas 48 horas, la actividad de Aguilar en el parlamento ha sido muy intensa.

**DENUNCIAS**

Diputados de la oposición han denunciado que Juan Sanjinés Ovando viene realizando una política

de discriminación al llamar a los diputados a la sede del gobierno. Los diputados señalaron que JSO está excluyendo del pago de viáticos a los diputados suplentes que no son de su agrado. También denunciaron que, para la elección de la directiva de la Cámara Baja, organismos del gobierno controlarán la votación y que la oposición se retirará del parlamento en señal de protesta.

## ENTREGOSE A PAZ PROYECTO SOBRE EMPRESA DE FF.CC.

El proyecto para la organización de la Empresa Unica de Ferrocarriles, con la que se piensa solucionar el problema financiero del sistema ferroviario, fue entregado ayer al Presidente Paz por el Ministro de Obras Públicas, Gral. René Leytán.

El Presidente, por las recargadas tareas del gabinete de ayer, no consideró el estudio. Este será analizado en una mesa redonda entre los directivos ferroviarios, reunión que será convocada por el mismo Paz Estenssoro.

Una vez aprobado el proyecto, se recurrirá a los organismos de crédito para su financiación. USAID ha aceptado, en principio, proporcionar los fondos para la Empresa Unica, que comenzará a funcionar desde el 1° de noviembre próximo.

## Surgió una nueva logia en las Fuerzas Armadas

Un grupo de oficiales del Ejército Nacional, disconforme en muchos aspectos con la dirección impresa a la institución, ha decidido organizar una entidad interna dentro de la misma, a fin de trabajar con los sistemas empleados con las logias, con miras a buscar una total reorganización de la plana mayor de la jerarquía militar.

La "Logia Blanca", tal como se decidió denominarla, se organizó hace seis semanas aproximadamente. Aparte de estar disconforme con gran parte de la plana mayor del Ejército, busca mejores posiciones para sus miembros los cuales afirman que han sido relegados si no en jerarquía, por lo menos en funciones directrices.

**APOYO A BARRIENTOS**

La logia apoya a René Barrientos, Vicepresidente electo. Se informó que los miembros de la secta buscan constituirse en una fuerza que tenga peso suficiente para equilibrar cualquier decisión del Alto Mando.

En principio, las autoridades militares se mostraron preocupadas por la formación de la logia. Sin embargo, ahora la tendencia es restarle importancia.

**UN DOCUMENTO**

La solicitud de jerarquización en el Ejército fue uno de los primeros pasos de la entidad, según se informó. Hace varias semanas, un grupo de militares dirigió una carta al Comandante de las Fuerzas Armadas haciendo una solicitud en ese sentido. El pedido fue desestimado y ese fue el factor definitivo para que se organizara definitivamente la logia "Estrella Blanca".

## 34 MINISTROS COLABORARON CON PAZ EN 4 AÑOS



El Presidente de la República dirigió ayer la última reunión con los Ministros que lo acompañaron en la última fase del periodo presidencial que concluye el miércoles próximo. Aunque en la sesión de Gabinete no estuvieron todos los Ministros—faltaron el Canciller y el de Economía—en la oportunidad fueron analizados asuntos administrativos de todas las carteras. Se aprobaron 12 decretos que publicamos en crónica separada.

La política que imprimió Paz Estenssoro a su Gabinete Ministerial se caracterizó por el intento de lograr labor conjunta en procura de llevar adelante el Plan de Desarrollo. Con excepción de las reuniones extraordinarias, fue norma establecida que los viernes el Gabinete considere los problemas administrativos.

Mucha gente colaboró con el Primer Mandatario. Paz Estenssoro comenzó su gestión con un Gabinete en el que había mayoría de la izquierda. Concluye con un equipo que le es cien por cien adicto. Durante toda su gestión, en 14 ministerios, fue colaborado por 34 personas. Según estadísticas, de las 34 personas que lo acompañaron, sólo José Feliciano Velarde, Guillermo Jáuregui Guachalla y Roberto Jordán Pando, son los Ministros con los que Paz Estenssoro comenzó y concluyó su gestión.

En la foto VPE preside la reunión. Arriba: Eduardo Rivas, Strio. Ejecutivo del CPN.

## CASO TARACO ESCLARECIDO Aduaneros fueron asesinados y arrojados al lago Titicaca

Al cabo de 26 días de investigaciones policiales, se llegó a establecer que los cinco aduaneros muertos en Taraco el 5 de julio, fueron asesinados por los contrabandistas y sus cadáveres arrojados al Lago Titicaca. El caso Taraco, que mantuvo la expectativa de la opinión pública y conmovió tanto como el triple crimen de Calamarca, ha quedado esclarecido con el descubrimiento de los restos de Luis Cusicanqui Olañeta.

encontrado flotando en el Lago Titicaca, cerca de la población de Desaguadero. El Coronel René Zuazo encontró los restos del joven aduanero cuando realizaba una inspección por la zona junto a la comisión investigadora del caso Taraco. El descubrimiento se produjo a las 7 de la mañana de ayer.

## AUTOPSIA

El cadáver fue trasladado a La Paz y, en la tarde, se realizó la autopsia de ley en la morgue del Hospital. El examen del cadáver estuvo a cargo de los doctores Abel Elias y Raúl Salas. El cuerpo estaba hinchado por efecto de la inmersión y presentaba un aspecto monstruoso. La cabeza presentaba heridas contundentes y la cara tenía un color aceitunado.

La parte superior del cuerpo ennegrecida y la parte inferior completamente blanca. Esto hace suponer que el cadáver fue sumergido con un peso en el cuello o en la región torácica.

La autopsia duró dos horas: de 15 a 17, el cabo de este tiempo los médicos comprobaron que la muerte de Cusicanqui se produjo por inmersión y se presume que éste fue arrojado al lago en estado agónico. En la autopsia del cráneo, se encontraron coágulos de sangre que demuestran el haberse producido una conmoción cerebral por traumatismo craneo-encefálico por golpes contundentes. El resto del cuerpo mostraba las huellas de hematomas, escoriaciones y heridas contundentes; especialmente en las costillas, músculos y caderas.

Llamó la atención de los médicos y policías el hecho de encontrar profundos tajes en las muñecas de ambos brazos. Se informó que el cadáver fue encontrado con las muñecas rodeadas de cuerdas de yute, lo que sugiere que Cusicanqui fue atado con las manos en la espalda antes de ser victimado por los contrabandistas.

## EL CONTRABANDO

El Comandante de la Policía, Mr. Federico Kaune, declaró a PRESENCIA: "El crimen de Taraco nos demuestra hasta dónde ha llegado la organización de los contrabandistas, que no cejan en cometer crímenes como éste, con tal de garantizar sus actividades delictivas". Kaune Artega señaló que esta es una oportunidad propicia para incrementar la lucha contra el contrabando y establecer sanciones más drásticas para los contrabandistas.

## EL JUICIO

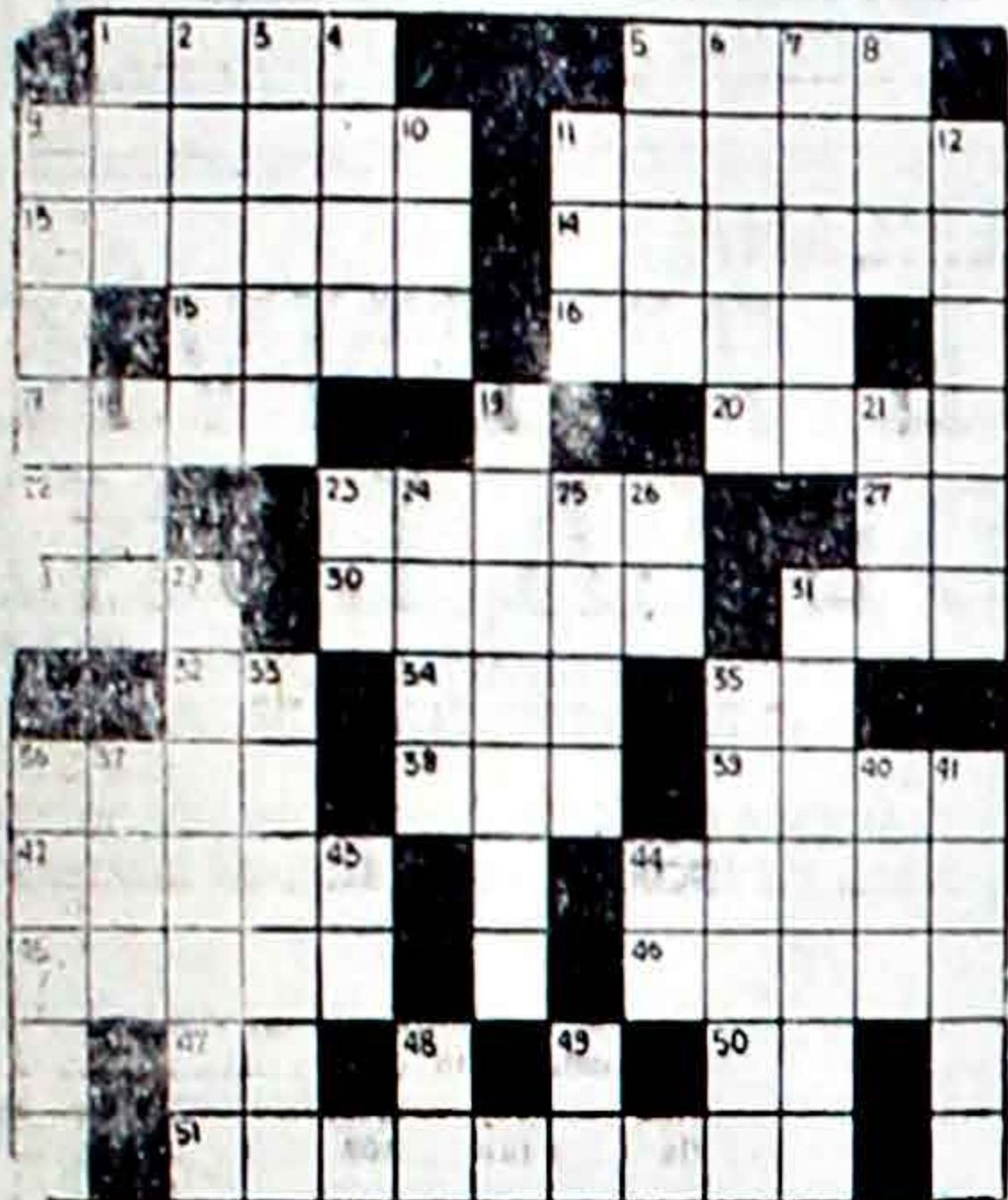
Mientras se elevan los informes médicos de la autopsia y las diligencias relativas al descubrimiento del cadáver, el proceso judicial ha quedado paralizado. El Juez 5o. de Instrucción en lo Penal no recibió las declaraciones indagatorias de los detenidos, Félix Arquipa y Benedito Cruz.

Los familiares del difunto Cusicanqui hicieron pública sus protestas contra el fiscal que ordenó la libertad de los primeros 50 camiones detenidos el 8 de julio, considerando que entre éstos se encontraban los "verdaderos autores del hecho".

Así quedó el cuerpo de Luis Cusicanqui que permaneció 26 días inmerso en las aguas del Titicaca. El joven aduanero, víctima de los contrabandistas cumpla 21 años de edad el 25 de julio último.



# BOLIVIOGRAMA



## HORIZONTALES

- 1.— Nuevo alero izquierdo del Club Wilstermann de la ciudad de Cochabamba, que promete rendir mucho en próximos partidos.
- 5.— Lago situado en la provincia Ballivián, del Departamento del Beni.
- 9.— Apellido de la señora corresponsal de UPI en Bolivia y que en fecha 24 del actual fue premiada por su actividad en el campo periodístico.
- 11.— Apellido de un meritorio padre franciscano, al que el Ministro de Educación condecorará por su amplia labor desarrollada durante 36 años, en calidad de profesor y fundador de escuelas.
- 13.— Plancha, generalmente de mármol, en que se graba una inscripción conmemorativa. (Inv.)
- 14.— Medio zaguero del equipo de fútbol de Primera "A" del Club Chaco, de la ciudad de La Paz.
- 15.— Integrante del equipo masculino de basket-ball del club Manco Kapac, de la ciudad de La Paz.
- 16.— Apodo.
- 17.— Hacer oración a Dios vocal o mentalmente.
- 20.— Las cuatro últimas letras de la palabra con que se denomina al que come mucho y con ansia.
- 22.— Nota musical.
- 23.— Guardavalla del equipo de fútbol del club Wilstermann, de la ciudad de Cochabamba.
- 27.— Nominativo del pronombre de primera persona, para ambos géneros, singular.
- 28.— Nombre de mujer.
- 30.— Apellido del gran sacerdote, defensor de los indios durante el Colonialismo.
- 31.— Norma Alicia Gutiérrez.
- 32.— Símbolo químico del sodio.
- 34.— Igualdad en la superficie o altura de las cosas. (Inv.)
- 35.— Símbolo químico del calcio.
- 36.— Tomar o coger con la mano.
- 38.— Medio zaguero del equipo de fútbol de Primera "B" del Club Lanza, de la ciudad de La Paz.
- 39.— Unir, amarrar.
- 42.— Sal del ácido úrico.
- 44.— Lo que impide el paso a la luz, a diferencia de lo diáfano.
- 45.— Saló el animal del vientre materno.
- 46.— Echar demasiada sal a una comida.
- 47.— Oscar García.
- 50.— Intersección que denota burla.
- 51.— Nombre del atracó que se perpetró a la diligencia de Comibol en fecha 28 de julio de 1981 y cuyo proceso entrará en su fase plenaria.

## VERTICALES

- 1.— Donad, regalad.
- 2.— Medio zaguero del equipo de fútbol de Primera "B" del

## Club Litoral, de la ciudad de La Paz.

- 3.— Trabajar, excavar con la zapa.
- 4.— Alero del tejado.
- 5.— Cada uno de los espacios vacíos que hay entre las moléculas de los cuerpos.
- 6.— Lienzo con una cruz en medio, que usa el sacerdote debajo del alba.
- 7.— Hacer sonar con arte un instrumento musical.
- 8.— Atravesar, emprender algo con intrepidez.
- 9.— Industria del calzado establecida en la ciudad de Oruro.
- 10.— Flanco de un ejército.
- 11.— Siglas de la organización aérea militar a la que se le han embargado algunas naves, por haber infringido disposiciones de la Ley Orgánica de Aduanas.
- 12.— Bañados a los que se insinúa el río Parapetí, situados en el Departamento de Santa Cruz.
- 18.— Aparato de mallas para pescar o cazar.
- 19.— Apellido del Embajador cubano en Bolivia que, lógicamente y al igual que Juan Lechin, consideran un fracaso el acuerdo de la reunión de Cancilleres.
- 21.— Persona encargada del cuidado o educación de los niños.
- 23.— Acción Católica.
- 24.— Red redonda y cerrada con un arco en la boca.
- 25.— Tribu selvícola establecida en la provincia Yacuma, del Departamento del Beni.
- 26.— Primero en una actividad.
- 29.— Nombre de la droga con la que trafica la Logia de Policía Guadalupe, según el Jefe de FSB. (Inv.)
- 31.— Nombre de una de las trillizas que nacieron en La Paz, y que posteriormente fallecieron.
- 33.— Las seis primeras letras del apellido del patriota uruguayo, al que se le ha erigido un monumento en Calacoto, en homenaje a su bicentenario.
- 35.— Las seis primeras letras del nombre con que se conoce al campesino de Tarija. (Inv.)
- 36.— Unificar, juntar, incorporar.
- 37.— Señora. (Abrev.)
- 40.— Adverbio de lugar que equivale a de por aquí, en este sitio.
- 41.— Presidente de la Corte Superior de Justicia, que en su discurso pronunciado el día del Juez, expresó: "La ley de divorcio ha llegado a constituir un peligroso instrumento de desintegración de la familia".
- 43.— Vocal repetida.
- 44.— Dativo y acusativo del pronombre de segunda persona, para ambos géneros, plural.
- 48.— Nota musical.
- 49.— Repetido, expresa la risa.

## SOLUCION AL ANTERIOR BOLIVIOGRAMA



## MATERIAL DEPORTIVO

Disponemos de todo material para Fútbol, Basket, Pelota de Mano, Paletas para pelota a Paleta. Calzados para varios deportes. Balones y pelotas para diferentes deportes.

bellote precios y cotizaciones a "OFITECO", Juan de la Riva 1624, Casilla 946 La Paz.

# MASAJES

Con instrumento electromagnético, científica y expresamente construido para la electroterapia y la normalización de la circulación sanguínea, afectada por: enfriamiento, insensibilidad, adormecimiento, inflexibilidad, encogimiento, endurecimiento, atrofias y demás trastornos circulatorios.

CALLE EVARISTO VALLE Nº 235

ATENCION A DOMICILIO

Tardes: de horas 14 a 17

## JUEGOS DEPORTIVOS "PATRIA"



Con singular éxito se están desarrollando en La Paz los juegos deportivos "Patria" con la participación de representantes de las diferentes unidades militares de las FF. AA. de la Nación. La competencia deportiva incluye diversos deportes y cada una de las delegaciones concurrentes ha sido preparada convenientemente.

La composición fotográfica muestra tres aspectos de los principales números del programa realizado el jueves en el Estadio Hernando Siles, durante la inauguración oficial.

## Los animalitos consentidos

Por MYRIAM LUZ

(Especial para PRESENCIA)

Nueva York.— Murales para loros, alimentos con hormonas para peces, desodorante para el aliento canino, acuarios multicolores y piscinas arborizadas para tortugas: son apenas unas pocas de las novedades que exhibe la Asociación Manufacturera Americana de Productos para Animalitos Consentidos. (AMAPAC).

Los productos son muchos y variados. Y amenazan con aumentar en número y variedad para completo beneficio de la Amapac.

Puede que en otras tierras no se entienda muy claramente la afición estadounidense por los pets, (animalitos consentidos). Aquí son tan comunes como el agua y la sal. Se supone que cada niño debe tener un pet: perro, gato, canario, lagartija, ratoncillo blanco, peces, etc. hasta el infinito. El culto a los animales, se dice aquí ayuda a crear en el niño un sentimiento de responsabilidad. Ahora que para las personas mayores que tienen pets la explicación de por qué lo hacen puede cubrir toda una gama de emoción desde miedo a la soledad hasta puro y simple amor por los animales.

De una u otra forma, la zoológica y consentida población crece todos los días. Según dice la Amapac, hay en este país 25 millones de gatos, 17 millones de perros e incontables millones de peces de todos los colores. Estas estadísticas no incluyen a los perros y gatos independientes, ni los calmanzanos, ratoncillos y hasta cuerdas que tan holadamente caben dentro de la denominación genérica de pets. Tampoco da la Amapac el dato de loros y canarios.

Lo que sí se sabe es que esta industria, de la que muchos se sienten inclinados a reírse, tiene un volumen anual de negocios de 800 millones de dólares.

De ahí la exhibición de la Amapac en el Hotel Americana de Nueva York, abierta casi exclusivamente a los distribuidores y vendedores al detal de sus productos. Las novedades son muchas. Yéndonos directamente por las plumas:

JAUAS CON MURALES.— Las jauas para pájaros son más grandes, más estilizadas, algunas con marcada tendencia arquitectónica. Otras tienen apariencia de cuadro, enmarcadas al frente y con un "mural" —paisajes de brillantes colores— en la parte de atrás que da contra la pared. Estas tienen aún otro adorno opcional: una jardinería con

flores plásticas que se cuelga de la parte inferior del marco y que se supone da a los alados habitantes la sensación de estar en su propio elemento.

PISCINAS CON PALMERA.— También se han elaborado considerablemente las cajitas donde se guardan las tortugas enanas. Tienen arbolitos, arena, y escalones que conducen al borde de una piscina donde se supone ellas se bañan.

ACUARIOS MULTICOLORES.— Los acuarios vienen muchísimo más coloridos este año. Piedrecitas de colores, vegetación e iluminación polícolora y alimentos especiales. Uno importado de Alemania contiene hormonas, muy efectivas, se afirma, en la reproducción ketológica.

PARA EL REY DE LOS PETS.— Es, sin embargo, el rey de los pets, el perro el que lleva la batuta. Un alto porcentaje de la industria existe para complacerlo.

Principiando con collares de piedras brillantes. Decoraditos, mos, de apariencia costosa. Su precio varía, naturalmente, pero el manufacturero entrevistado dio \$us. 10.95 como promedio. Dijo que su compañía había estado manufacturando collares para perro por 17 años. Y que la moda esta de las piedras brillantes sólo data de la última década. Hoy el 37% de su negocio está constituido por esta clase de collar. "La gente —dice— los compra inclusive para gozques sin pergamino."

Naturalmente que no se descuida el sector cosmético. To da una línea de utensilios de peluquería, manicure y pedicura. Lociones, además, para mantener el pelo bonito, brillante y sin caspa. Otras para eliminar la piel seca.

En el sector moda: la última palabra son chaquetas de material que se emplea en las parcas para esquiar. También abrigos del mismo material —mitad piel es tapada— que lucían las señoras este invierno. No se exhibe ninguno de visón, pero se dieron collecciones: Ahíreo de visón blanco, talla 8, \$us. 70; de visón oscuro sólo \$ 60. De ahí en adelante, \$us. 5 por cada talla más grande.

En el sector drogas, se veía difícil encontrar. Sólo dos ejemplos, algo llamados con

## La pista internacional de El Alto se inaugurará el próximo lunes con un jet DC-8 de "Panagra"

La pista internacional que se ha construido en el Alto de La Paz se inaugurará el 3 de agosto próximo, con la llegada de un jet DC-8 de Panagra para pasajeros. El avión a propulsión a reacción en La Paz a las 16 del día se despegó trayendo a bordo al Embajador boliviano en el Perú, Juan Carlos Gutiérrez Granier, el Director de Aeronáutica Civil, Sr. Juan Morales y esposa y el Agregado de Aviación de la Embajada de EE. UU., Cnl. Fox.

La pista de 4.000 metros que fue construida con ayuda de la Alianza para el Progreso, es lo suficientemente extensa para permitir el aterrizaje de los más grandes aviones jet de la actualidad.

## CEREMONIA

El Presidente de la República cortará la cinta simbólica, al inaugurar el aeródromo y pronunciarán discursos el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, el Sr. Albert Meister, Gerente de Grace y el Embajador de los Estados Unidos, Douglas Henderson.

A las 16 y 30 el jet de Pan American Grace despegará llevando a bordo funcionarios de Panagra, en vuelo de prueba. A las 17 y 30 la nave sobrevolará la ciudad como saludo al pueblo boliviano, llevando a miembros del gabinete del Dr. Paz, el Comandante de la Fuerza Aérea Boliviana, el Embajador Henderson y otros funcionarios.

Finalmente, el DC-8 regresará a Lima a las 18 y 30.

## INAUGURA SERVICIOS

Panagra es la empresa aérea que tiene proyectado iniciar vuelos regulares de tipo comercial entre La Paz y Lima, casi inmediatamente después de la inauguración, con aeronaves jet del tipo que llegará a La Paz el 3 de agosto. El DC-8 puede desarrollar velocidades superiores a los 900 km. por hora y tienen capacidad para 120 pasajeros con su equipaje.

## JET DC-8

El gigante avión Douglas DC-8 JET de Panagra que efectuará un vuelo de cortesía en la pista pavimentada de EL ALTO, estará tripulado por el Capitán F.

J. Havelick, Jefe de Pilotos de Panagra, el Capitán Loyal Dominguez, Asistente Técnico del Jefe de Pilotos y viejo amigo de Bolivia, por muchos años prestó servicios al LAB durante la Administración que tuvo Panagra a su cargo. Además de estos tripulantes estarán también cinco Ca



pitanes de Panagra como observadores. Técnicos de la Fábrica Douglas Corporation e inspectores de la Agencia Federal de Aviación de los Estados Unidos (FAA), el señor James K. Butler, Gerente Regional de Panagra en Sudamérica, el señor A. Secada, Ingeniero Aeronáutico, O. Z. Johnson, Su

perintendente de Mantenimiento también a bordo. Como invitado de honor llegará en el JET DC-8 el Embajador de Bolivia en el Perú, Juan Carlos Gutiérrez Granier y señora, el Director de la

ronáutica, Capitán Juan Morales y señora y el Coronel Edward Agre

Agregado Aeronáutico de la Embajada de los Estados Unidos en La Paz. Su Excelencia el Presidente Paz, invitado de honor, juntamente con ministros de Estado y autoridades nacionales visitarán el avión y a bordo se servirá refrigerio. La hora de llegada al JET DC-8 se estima para las 15.50, luego tendrá lugar la

ceremonia de inauguración. La pista pavimentada con ayuda del Ministro de Comunicaciones, Embajador Henderson y el representante de Panagra en Bolivia. Se realizarán dos aterrizajes, luego la nave retornará a Lima. Cabe destacar que por primera vez en nuestra historia aeronáutica un avión comercial de la capacidad del DC-8, uno de los mayores del mundo, aterrizará en el Aeropuerto de El Alto, considerado como el aeropuerto comercial más alto del mundo.

ambos sexos, de diferentes edades fallecieron en el mes de junio en Oruro a causa de diferentes enfermedades y accidentes, ligados entre las primeras causas a tuberculosis, bronconeumonía, ataques cardíacos y mortales. Así lo informó la sección Biología del Ministerio de Salud Pública.

Quejas por abusos de dirigentes del MNR en provincias

Campeños de Arama, Madecamarca, Lagunachaca y otros lugares, se entrevistaron con autoridades gubernamentales para poner de manifiesto una serie de abusos que cometen autoridades políticas y agrarias de las zonas en perjuicio de la población campesina.

El Ministerio de Gobierno, de Asuntos Campesinos y Jefe de Policía han prometido su colaboración para comprobar y castigar, en su caso, las irregularidades denunciadas.

Los damnificados por los arrebatos de autoridades de comités y subcentrales agrarias, man que Eulogio Mamani, Pío Herrera, Mario Flores y otros, se meten exacciones, extorsiones, apropiación arbitraria de ganado y bienes en general de quienes están de acuerdo con los métodos calificados de antieristas y antidemocráticos empleados por los nombrados.

Se denunció, entre otras cosas, que a 60 días de las elecciones, Mamani, Herrera y Flores venden a la fuerza, a precios exorbitantes, tarjetas de sufragio a los campesinos que no votaron el 21 de mayo pasado. Los denunciantes afirman que los mercaderes de documentos de sufragio maltratan los reales a efectuar la transmisión. Aseveraron, asimismo, que se cotiza una tarjeta de votación hasta en Bs. 700.000.—

Dr. Lucio Durán Tapia

Yanacocha esquina Mercado (Edificio Almaraz) Tercer piso. Oficina 3. Teléfonos 25330 y 28123. Casilla 1788.

Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS

Médico de Niños

Especialización y práctica profesional en la Clínica pediátrica de la Universidad de Roma (Italia). Consultorio y domicilio: Rosendo Gutiérrez 642 (Sopocachi). Teléfono 12305. Atención todos los días de 17 a 20 Hs.

DR. LUIS A. ALEXANDER

MEDICINA INTERNA — ENDOCRINOLOGIA

Seis años de especialización en Universidades y Hospitales de Estados Unidos.

Atiende en el Consultorio de la calle Juan de la Riva 1413 altos, de 14.30 a 19 horas de lunes a viernes.

Diabetes, Tiroides, Obesidad, trastornos sexuales, del desarrollo y otras alteraciones glandulares y metabólicas. — Teléfonos: 22010 y 23058. — RESERVA HORAS.

Dr. ROLANDO COSTA ARDUZ

NEUROLOGO TITULADO

Ex-médico residente del Instituto de Neurología de Montevideo, Uruguay.

ATIENDE: Enfermedades del Sistema Nervioso. Movimientos. Neurosis, tics, epilepsias. Trastornos del lenguaje. Accidentes cerebrovasculares. Interpretación electroencefalográfica. Consultas: de 15 a 18 horas. Consultorio: Illampu 608, esquina Tumusta. Domicilio: Nicolás Acosta 151. Telf. 26861. Casilla: 2445.

## GRUPO DE MUJERES PARACAIDISTAS



Uno de los números sobresalientes preparado por las FF. AA. de la Nación en homenaje al aniversario de la independencia nacional, constituirán las demostraciones de paracaidismo en la Base Aérea de El Alto, el martes a horas 8.30.

Participarán efectivos del Centro de Instrucción de Tropas Especiales y el Cuerpo Auxiliar Femenino de dicha entidad, al mando del Ten. Hector Aranda Cortes. Antes se realizará un simulacro de bombardeo aéreo sobre bases terrestres.

En la fotografía el grupo de mujeres paracaidistas con base militar en Cochabamba. Se trata de las señoras Hortensia Duch, Martha Salazar, Rosario Cabezas, Delia Ramírez, Lydia Grossberger y Rosario Plaza; el grupo ha sido adiestrado en Cochabamba habiendo realizado varios lanzamientos con todo éxito.

## MOVIMIENTO PARA UN MUNDO MEJOR

Washington. — (NA). — El Padre Ricardo Lombardi, S.J., de cabello corto plateado, aspecto juvenil, de movimientos ágiles que desmenten sus 56 años, tiene una idea.

La idea es "comunidad". Su personificación y los medios por los cuales él y los que lo apoyan buscan extenderla, es el Movimiento para un Mundo Mejor.

El "No-Mate" requiere párrafo aparte. Se supone que se le da a la hembra cuando está en celo para que elimine el olor que tanto inspira al macho. "Es una forma de control de nacimientos", explicó el manufacturero.

Para gatos hay poca ropa, aunque "os de pelo corto soportan sweaters". Para felinos, el ratón es el principal enemigo. Entre los más apreciados aparentemente, están unos en forma de ratoncillos que el gato no destruye por estar imbecilizados de una esencia estimulante que "los pone folletes".

Así que para todos hay un producto más y mejor. Para los pets son años y la industria que los sirve. (ALM).

La esencia del movimiento es una idea básicamente simple, dijo, pero con muchas ramificaciones: que la Cristiandad no cumpla su destino, a menos que suba a su dimensión social — la relación de hombre a hombre que rompe las barreras de raza, clase o nacionalidad.

Muchos cristianos, dijo el Padre Lombardi en su conferencia de prensa, piensan que "ser cristiano es ir a misa los domingos". Ellos ven solamente lo que se

llama el aspecto "vertical" de su religión — la relación del hombre con Dios — y olvidan el aspecto "horizontal", la relación de hombre a hombre.

Una de las razones para el éxito del comunismo, sostuvo, es que ha reconocido la intensa aspiración humana por la fraternidad y trata de utilizarla para lograr sus propios fines.

En su gira por los Estados Unidos, el dinámico jesuita italiano dio a conocer durante una conferencia de prensa algunos de los conceptos claves que durante 12 años han hecho de él una de las figuras mejor conocidas de la Iglesia actual y ha extendido el Movimiento para un Mundo Mejor a 20 naciones.

La esencia del movimiento es una idea básicamente simple, dijo, pero con muchas ramificaciones: que la Cristiandad no cumpla su destino, a menos que suba a su dimensión social — la relación de hombre a hombre que rompe las barreras de raza, clase o nacionalidad.

Muchos cristianos, dijo el Padre Lombardi en su conferencia de prensa, piensan que "ser cristiano es ir a misa los domingos". Ellos ven solamente lo que se



# PRESENCIA

LA POLITICA HOY

# LA INTEGRACION CENTRO AMERICANA

Por JOSE R. CASTRO

## Las violencias de los negros

Está produciéndose en Estados Unidos un fenómeno singular que preocupa profundamente a políticos y observadores. Una ola de violencias confusas y denigrantes. No sólo donde se la esperaba, en el Sur, sino también allí donde no podría pensarse que existiera razón para ello, como en Nueva York.

Los choques entre negros, blancos y policías plantean una serie de interrogantes. La promulgación de la ley de derechos civiles, en vez de tranquilizar y contentar a los negros pareciera haberlos levantado en forma similar a la que uno puede imaginar en el caso de que la ley no hubiera conseguido aprobación en el Congreso. Por otra parte tampoco resulta lógico que los negros no discriminados o sea los que no viven en el Sur sean los protagonistas de estos hechos. Georgia, Florida, Mississippi o Alabama hubieran sido más lógicamente considerados sitios de violencia por la oposición a la ley de parte de blancos y por el deseo de su total aplicación por parte de negros.

El problema es complejo. Y hay que decir que eso que alguna vez he llamado "una guerra que no ha terminado" es una realidad que no se limita a la simplificada división entre norte y sur. Las condiciones de vida y de trabajo de los negros de Harlem, por ejemplo, no son ciertamente muy desahogadas en muchos aspectos. Y no hay duda de que un sentimiento natural, latente decíamos si se quiere, ha empezado hace tiempo a levantarse y manifestarse. Estas violencias de Nueva York o Rochester, posiblemente empujadas por agitadores especializados, no se limitan, como podría suceder quizá en el Sur, a un deseo de igualdad en ciertas cosas externas de la ley. Proceden de un cierto odio de raza. De un espíritu que quiere hacer valer la superioridad de la raza negra. Las muertes, choques violentos, heridos, saqueos, refuerzos policiales, toques de queda y demás cosas que están sucediendo son, pues, el resultado de un grupo de factores entre los que no hay que colocar en último lugar las condiciones de vida de los grupos negros que viven en estados no segregados. El negro ha sido oprimido demasiado años.

Quiénes ingenuamente atribuyen a la promulgación de la ley de derechos civiles todo lo que está pasando y se preocupan de las repercusiones políticas del asunto en un año de elecciones, miran demasiado cerca. La ley ha venido a remediar, en una buena parte, una situación inhumana, indigna y aborrecible. Pero este conjunto de cosas y otras que pueden desahogarse, lejos de ser efecto de la ley, son cosas naturales que se estaban y se están incubando. Y que se dejan sentir a pesar de la ley promulgada por Johnson. Y si de estos simplistas intérpretes se puede decir que ven muy cerca, de quienes se opusieron y oponen a la ley, hay que decir que no ven nada de lo que pasa en Estados Unidos.

A. B. G.

A T A L A Y A

## VERANO: DE 8 A 9 A. M.

Por W. K. MAYO

(Especial para PRESENCIA)  
Nueva York.—Si el amable lector dispone de algún tiempo, le invito a pasar una hora conmigo.

En este país, o en esta ciudad, él que trabaja —y aquí trabaja todo el mundo— se levanta alrededor de las 7. minutos más o menos menos, y emplea aproximadamente una hora, minutos más o minutos menos, en la "toilette" matinal y el desayuno.

Sobre esa base, salgo de casa a las 8 en punto. Al llegar al cruce de Broadway y la calle 73, el reloj eléctrico que hay en la esquina del edificio del Chase Manhattan Bank, Broadway y calle 73, marca las 8:05.

Siguiendo la calle 73, cruzo Broadway.

Broadway es la avenida anarquista en Nueva York. Es rebelde: no se adapta a la pauta geométrica de Manhattan, y va por donde le da la gana, describiendo caprichosos meandros. Cuando Broadway choca con una avenida geométrica se produce una perturbación, uno de cuyos resultados es la formación de un triángulo, que no sé por qué llaman "square" (cuadrado): Union Square, Madison Square, Herald Square, Times Square, Lincoln Square...

Aquí, Broadway choca con Amsterdam Avenue, y el resultado natural es, Verdi Square, es decir, un triángulo isósceles, cuya base es la calle 73. (Pasa a la pág. 6)

DIRECTOR: Huéscar Cajías A.  
CONSEJO DIRECTIVO: Alberto Bailey Gutiérrez, Juan Quirós, Jaime Humérez S., Horacio Alcázar P., Carlos Andrade Q.

La Paz, Sábado 1º de Agosto de 1964

## INTERESES DE LA NACION, DEL PARTIDO Y DEL INDIVIDUO

Entre las condiciones imprescindibles para un buen político se halla la generosidad, la capacidad de prescindir del egoísmo a que parte de nuestra naturaleza nos inclina. Ese político debe estar dispuesto a sacrificar sus intereses y conveniencias individuales, en bien del partido de que forma parte, sobre todo, debe estar siempre dispuesto a renunciar a los intereses y conveniencias de grupo o partido, en beneficio de la patria. Muy pocos intereses pueden exceptuarse a estas reglas; sólo aquellos que atañen a los derechos naturales y a la moral; pero, como se verá, no es a estos casos excepcionales a los que nos hemos de referir enseguida.

La regla anterior es atropellada con mucha, con demasiada frecuencia entre nosotros. Hay políticos que van mucho más allá de lo que sería tolerable, aun considerando la humana falibilidad; aun considerando lo que debe exigirse del ciudadano corriente, de ese que, por no ocupar o pretender ocupar cargos elevados, es mucho más fácil de perdonar en sus errores.

Vemos día tras día cómo se denuncian hechos antiguos —que el denunciante conocía hacia años—. Se los da al público, se los saca del secreto en que se encontraban porque, según palabras más, palabras menos, —se dice— se trata que comprometen al país y que el pueblo debe juzgar.

Hasta aquí, las razones expuestas parecen claras. Pero comienzan a embrollarse cuando se pregunta al denunciante por qué no hizo la denuncia oportunamente, cuando los hechos podían ser enmendados o, por lo menos, atenuados en cuanto a sus graves consecuencias. Por qué no se obró a tiempo, cuando el cargo o posición del denunciante podía de por sí cortar cualquier tentativa o cualquier acto.

Es ese el momento en que las razones, decíamos, se tornan vacilantes, confusas, muy poco convincentes (porque ni siquiera se habla de que el denunciante se arrepiente de su anterior silencio o de su complicidad activa en los hechos denunciados).

Podemos encontrar respuesta a esos porqués. Respuestas muchas veces lamentables y amargas.

Comprobamos que lo que no se dijo cuando pertenecía a un partido —o así se creía— y por eso se guardó religiosamente, aunque perjudicaba a la nación. Se cometió así, el delito de poner los intereses y conveniencias del grupo por encima de los de la patria.

A veces, ni siquiera hay discrepancias de grupo o expulsiones; se trata simplemente de perjuicios —reales o imaginarios— que alguien sufre. La reacción es, entonces, de desengaño, acompañado de reclamaciones airadas y de denuncias de todo tipo.

Lo peor es que el silencio, muchas veces perjudica realmente al país pues alentó a cometer errores que, de otro modo, probablemente, hubieran podido remediar. Desde luego, desde un punto de vista moral, basta que se hubiera creído en ese perjuicio, aunque él no existiera, para que el silencio hubiera sido culpable.

No queremos decir que sea perjudicial el conocimiento, tardío inclusive, de asuntos que a todos interesan. Pero tenemos que censurar las razones por las cuales se hacen las denuncias. Razones que estamos en el derecho de exigir que no pesen, por lo menos que no pesen tanto, en quienes se dedican a la política como profesión y deben, por tanto, ser ejemplares en su patriotismo, su sinceridad y su desprendimiento.

El Centro de Acción Marítima ha tomado una drástica resolución. Declarar que Federico Fortín y Eduardo Arce Quirós son traidores a la Patria y deben ser juzgados por ese delito. La firma del pacto Fortín-Alende ha merecido ese juicio. Por haber ofrecido el Titicaca para industrializar territorio que pertenece a Bolivia y que está en manos de Chile. Por no haber dicho nada del derecho de Bolivia al mar y haber accedido a firmar declaración que supone nueva penetración chilena.

Como todo el mundo sabe, en este caso muchos quieren lavarse las manos y restar importancia al asunto. Fortín dice que intervino la cancillería. Arce Quirós dice que él no estaba en la cancillería. El canciller de entonces, Morales Guillén demuestra que él no conoció la cosa y protestó por ella en el día ante Siles y ante Paz. Se dice que era un mero "proyecto". Que no era oficial del gobierno de Bolivia sino del MNR cuyo secretario ejecutivo firmó, etc. etc.

El señor Fortín ha ofrecido, de todos modos, una clara y definitiva explicación escrita del asunto. Hay que esperar el documento y analizarlo. Por encima de lo que pueda decir, la firma de tal declaración fue infeliz, injustificable en un boliviano, falta de lógica y de prudencia política. Y sobre todo lo que uno se pregunta más es: ¿cuál es el beneficio que el MNR pretende sacar de semejante declaración?

Altas autoridades del CPN están recuperando dineros "perdidos" que fueron entregados a diferentes personeros antes de elecciones. Parece que se ha comprobado que algunos se guardaron respetables millones que sobran porque no se necesitaron gastar o que se hicieron sobrar maliciosamente. Ojalá que vuelvan al sitio de donde salieron todos los millones empleados: al estriero nacional.

POLITICOS

## EXITO EDITORIAL DE UN RELIGIOSO

MONTEVIDEO (NA).—Una editorial española ha iniciado reediciones de obras escritas por un religioso salteño uruguayo, el Padre Eduardo Pavanetti, quien reside actualmente en Italia.—El padre Pavanetti, durante muchos años escribió y dictó frecuentes conferencias sobre temas educativos, habiendo publicado numerosos libros.

Ahora, la Editorial Oríens, de Madrid, ha iniciado la publicación de la tercera edición de "Paternidad y Autoridad", la segunda edición de una obra católica, "Yo soy de Jesús", con magníficas ilustraciones de un artista italiano, Benjamín D'Amico; la tercera edición de "La Bondad"; y la quinta edición de "La educación sexual de tu hijo". El mencionado religioso tuvo a su cargo la dirección de todos los salteños de Uruguay, siendo Inspector de la Provincia de Uruguay de dicha congregación religiosa.

WASHINGTON, 1964. — Max Henríquez Ureña, el conocido escritor dominicano, publica en el diario "La Opinión" de los Angeles, California, un artículo titulado "La Realidad de la Unión Centroamericana". Las verdades que allí expone son sobradamente conocidas, pero vale la pena comentarlas porque han sido escritas por un intelectual de renombre en el Continente y porque provienen de un sociólogo ajeno al ámbito de las tierras istmianas.

Se refiere Henríquez Ureña a la fundación, relativamente reciente, de la ODECA, organismo que está abriendo "nuevas y más amplias perspectivas a los que

sostienen la idea de la unión cada vez más estrecha de los países de la América Central". Agrega el pensador que quisiera que esta unidad ha sido política y espiritualmente una realidad en el pasado, como lo es desde los puntos de vista histórico y geográfico.

"Las naciones centroamericanas —dice— fueron en un tiempo provincias de una misma unidad administrativa durante los días de la Colonia. Desde un principio, una vez rotos los nexos con la nación desecradora y colonizadora, se consideraron como

## La IX reunión de consulta y el régimen de F. Castro

Por ALEJANDRO PORTILLA

UNION PANAMERICANA. (CP). Se acordó "Condenar enérgicamente al actual Gobierno de Cuba por sus actos de agresión e intervención contra la inviolabilidad territorial, la soberanía y la independencia política de Venezuela". Los calificativos de agresor e intervencionista al régimen de Castro por parte de la IX Reunión de Consulta de los Cancilleres de América constituye el más fuerte y definitivo repudio de toda la América para un gobierno que no ha cesado de agredir e intervenir en los asuntos internos de los estados americanos desde que asumió el poder en Cuba en el año 1959, expresan los diplomáticos.

La más importante y trascendental conferencia político-jurídica celebrada durante el presente siglo ha sido la IX Reunión de Consulta, según subrayaron diplomáticos y analistas presentes en el evento.

Experimentados diplomáticos dijeron que la IX Reunión marca un hito en la historia de América porque realmente fue la primera gran confrontación política real entre el sistema comunista y la democracia americana; y el comunismo fue derrotado al ser incapaz de impedir que condenaran al régimen de Castro y ni siquiera pudieron neutralizar la aplicación del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca de Río.

Se ha comentado con insistencia que el comando internacional de comunismo había venido recomendando a Castro mayor prudenencia en las labores de subversión y agresión a los países de América Latina, pero que, al dársele su temperamento y la indecisión de su régimen, había imprimido mayor violencia e imprudencia a sus actividades lo que le había conducido hasta el banquillo de los acusados ante el Tribunal de América, cuando todavía ni Castro ni el comunismo internacional estaban en condiciones de enervar la acción de la democracia americana.

El líder comunista italiano Palmiro Togliatti había hecho, hace varios meses, acusaciones muy fuertes contra Castro, acusándolo de incapaz y de poner en peligro el comunismo en la América Latina. Tal acusación de Togliatti fue muy significativa, puesto que el mismo goza de todo el respaldo de Moscú, por lo que se infiere que la denuncia que él hacía contra Castro la había hecho siguiendo instrucciones soviéticas. A pesar de esta advertencia, en forma de acusación, Castro siguió adelante con la misma violencia e irresponsabilidad.

La terquedad de Castro continuó desenfrenada hasta unos días antes de que se reunieran los canchilleros en la IX Reunión para aplicar el Tratado de Río, entonces se intentó que la Reunión se suspendiera, pidió que no le aplicaran el Tratado, prometió "portarse bien", ofreció arreglos imposibles a los Estados Unidos, tendió la mano derecha mientras en la izquierda ocultaba el puñal de la traición. Hasta su hermano Raúl intervino para atemperar los ofrecimientos hechos inicialmente por su hermano Fidel, quiso hacerlos menos impositivos y altaneros ya que los primeros hechos por su hermano no habían tenido acogida, pero todo fue en vano, nadie creía en sus tardías promesas, era demasiado tarde para Castro y su régimen, que habían llegado, por sus delitos continuos de agresión, infiltración, sabotajes, guerra de guerrillas y propaganda soez, al punto de no retorno. El régimen de Castro estaba condenado a muerte por sus propios delitos, dicen fuentes diplomáticas muy bien informadas.

Castro le pasó con América lo que a los comunistas con Brasil, se había aventurado demasiado pronto sin contar todavía con fuerzas suficientes para tomar el poder. En Brasil, a pesar de la infiltración en el gobierno, entre los sindicatos obreros, entre los estudiantes, intelectuales, campesinos y fuerzas armadas, a pesar de contar con demagogos como Goulart y su cuñado Leonel Brizola y otros, a pesar, también, de los tonos útiles y de los políticos sin escrúpulos, cuando su amenaza se hizo visible claramente fueron aplastados por un movimiento revolucionario democrático de civiles y militares. En la América le ha ocurrido lo mismo; a pesar de contar con treinta a-

## ¿Quién inventó la leyenda negra?

Por GERMAN ARCINIEGAS

(Especial para PRESENCIA)

San fray Bartolomé de Las Casas toda la culpa en la formación de la leyenda negra? No lo creo. Formulo la pregunta al lado de las polémicas desatadas por el libro de don Ramón Menéndez Pidal, y atendiendo a la literatura francesa que condenó los excesos de la conquista española. Hablemos en particular de Montaigne. Montaigne hace en los Ensayos una de las más calurosas descripciones de las civilizaciones precolombianas, y una de las pinturas más vivas de las crueldades de los conquistadores en México y en el Perú. Para darse cuenta de lo que fue el Buen Salvaje en la literatura europea hay que comenzar por la lectura de Montaigne y detenerse en sus entusiasmos por los indios paraguayos. ¿De dónde salieron esas imágenes del bien y del mal? En ningún caso de Las Casas. La base documental de Montaigne está en la historia de un cronista de la corte, del cronista oficial de Carlos V: López de Gómara. Más aún: López de Gómara fue escogido por Hernán Cortés para depositar en él algo así como el testamento de sus apuntes para la historia.

El padre Las Casas era mentiroso y exagerado. Torrencial. Abultaba sus relatos sin medir las palabras. Esto es común en la política, y más en la política hablada en lengua española. Las Casas era un hombre político, poco digno de crédito. Pero Montaigne prefirió el testimonio de un escritor más objetivo y ponderado. Para ofrecernos un cuadro de las torturas a que fue sometido Cuauhtémoc, de su grandeza de ánimo cuando se vuelve al compañero de suplicio que se queja y le dice: "¿Acaso estoy gozando yo las delicias del baño?". Montaigne toma la historia del libro de Gómara, y comentándola llega a dar gracias a la providencia de Dios cuando hace que naufraguen en el mar algunas naves cargadas de tesoros provenientes del pillaje español: tan repugnante encontraba el origen del cargamento. "Una vez, narra Montaigne, echaron a quemar de un golpe, en la misma hoguera, cuatrocientos sesenta hombres vivos, cuatrocientos sesenta que eran del pueblo, y sesenta señores principales de la provincia, que se habían hecho prisioneros en la guerra. Tenemos las narraciones que ellos han dejado, porque no ocultaban esos hechos, si no se vanagloriaban de

ellos y los predicaban. ¿Es este un ejemplo de justicia? ¿De celo religioso? En realidad, cuán distantes y enemigos se mostraron de una finalidad tan sana. Si se hubieran propuesto extender nuestra fe, habrían considerado que no es la posesión de las tierras lo que la amplía, sino la de los hombres, y han podido contentarse con los muertos que resultan de las necesidades de la guerra, en vez de mezclarlos a todos en una carnicería, como bestias salvajes, hasta donde las armas y el fuego alcanzaran, dejando sólo a quienes economizaban como esclavos para el trabajo y la explotación de las minas. Es así como los jesuitas vinieron a sufrir esta muerte, en el campo mismo de la conquista, por orden de los reyes de Castilla...

San fray Bartolomé de Las Casas no saca de Montaigne que sería absurdo recogerlos en una nota como esta, pero lo esencial está en cómo las ideas de la crueldad de los conquistadores y de la bondad de los indios salieron de papeles que pueden considerarse emanados de la corona. Esta práctica en materia de información se prolonga hasta Montesquieu, y llega a los románticos. Cuando Montesquieu muestra como origen de la esclavitud en América el desprecio con que la nación española veía a los indios porque tenían costumbres distintas de las suyas, cita el pasaje que trae Gómara sobre los indios de Santa Marta, y cuando dice que no era un absurdo lo que decía Montaigne cuando afirmaba que las leyes de los españoles eran buenas para España, y las de los mexicanos buenas para los aztecas, se apoyaba en Gómara. Montesquieu se refiere, si, a Las Casas "testigo ocular de todas esas barbaridades de los españoles, dejando un relato espantoso", pero el minucioso recuerdo que hace del juicio de Atahualpa, al cual se le quiso dar aspecto de justicia "pero que me parece un negro asesinado", o cuando habla de los reyes de México y de la brutalidad de su exterminio, se apoya en Gómara.

Fray Bartolomé fue una radio-difusora formidable por el ruido que armó para sacar las leyes de Indias, que Dios le pague. Pero, además de ese ruido, estaba la sustancia en otros textos más verídicos, que fueron los que más impresionaron a los filósofos. Si toda esa narración fue leyenda, no la descubrieron los filósofos, en fray Bartolomé, sino en los propios cronistas de la corona. (ALA)

## LA NOTICIA de PERIL

### JOHNSON - BARRIENTOS

El Presidente Johnson declaró que para su próxima campaña por la primera magistratura de E.E.U.U. quiere un Vicepresidente que sea atrayente, prudente y progresista. Lo único que le faltó decir fue: "Quiero al General Barrientos".

Yo creo que no debemos proceder con egoísmos. No privemos al Sr. Johnson de este antojito después de que él ha sido tan bueno con nosotros como Presidente de Estados Unidos y nos ha concedido tantos antojitos y nos ha prestado tantas cosas.

Después de todo, ya sabemos las pocas cosas que puede hacer un Vicepresidente en nuestro país donde todo se centraliza en la Presidencia de la República, desde la designación de Ministros hasta el nombramiento de Secretario de Deportes del Comando Zonal de Agua de la Vida. La labor del Vice casi siempre se redujo a estar siempre listo por si acaso.

Sabemos del valor que encierra nuestro General René Barrientos, de sus buenos deseos y de sus nobles propósitos que piensa realizar desde la segunda magistratura. Pero... no hay que ser egoístas. Si es más necesario en los Estados Unidos, si allí podría desarrollar labor más efectiva, no debemos cerrarnos. Hay que darle su pase al equipo de Johnson.

El General en Estados Unidos, podría realizar maravillas. Imagínese del impacto político que podría causar cualquier día lanzándose en paracaídas sobre el Capitolio en plena sesión de los Senadores y dar la vuelta cualquier asunto político sólo con su presencia caída del cielo. Un superman de verdad. Un superman from Tarata.

En cambio aquí cualquier día se lanza sobre el Palacio Legislativo, pensando que causará gran impacto político y resulta que no hay sesión por... falta de quórum. De repente, le fallan sus cálculos y en vez de caer en el Legislativo cae en el Palacio de Gobierno y también lo sacan por no haber entrado por la puerta, que sería algo sumamente sospechoso.

Si en Cochabamba pudo unir a los campesinos y hacer comer de un mismo plato a Rojas y Velazco, ¿cómo no podría, en dos patadas, unir a los líderes blancos y negros y hacerlos comer de un mismo hot dog...? Yo insisto en que no debemos pecar de egoístas con nuestros buenos amigos norteamericanos y por ello debemos ceder a nuestro General para que llegue en el equipo de Johnson que quiere un vicepresidente atrayente, prudente y progresista.

PAULOVICH

## COMENTANDO EL PRESENTE por MINUCIO

### ABIGEOS O GUERRILLEROS?

Hace algunas semanas el jefe de Falange Socialista Boliviana, Dr. Mario Gutiérrez, calificó de guerrilleros a un grupo de falangistas que operaba en la zona de San Ignacio y, simultáneamente, anunció que esa acción armada en contra del régimen gobernante sería extendida por su partido a todo el territorio nacional.

El Ministro de Gobierno, al conocer esas declaraciones, restó importancia al asunto y limitó a expresar que los grupos armados a que se refiere el falangista no podían merecer el calificativo de guerrillas, por cuanto se trataba de vulgares abigotes que buscaban disimular su acto delictivo, el robo de ganado, bajo la apariencia de guerrilleros. El Sr. Fellman añadió, entonces, que la policía se encargaría de capturar a esas personas para luego ponerlas a disposición de la justicia.

La Policía los capturó. Y parecía que el caso guerrillas había concluido ahí. Sin embargo, hace tres días se produjo la espectacular fuga de los falangistas que se hallaban recluidos en un recinto policial de Santa Cruz. En operación motorizada y después de una refriega a boca, los guerrilleros —pues hoy ya no los llamamos así, como el Sr. Fellman no lo crea— lograron el objetivo: la libertad de los presos, a costa de un carabinero muerto y otro herido grave.

Algo más, se afirma que en su fuga pasaron por la localidad de San Javier, a 300 kilómetros de Santa Cruz, incendiando e inutilizando a su paso la pista de esa localidad. En las informaciones que hasta ahora se han dado sobre la acción de estos grupos armados falangistas, no recuerdo se haya hablado nunca de que algún hacendado o rancharo hubiese sufrido robo de más o menos cabezas de ganado. En cambio se sabe que los falangistas ocuparon una población, aunque por poco tiempo; que asaltaron una escuela que incendiaron una pista y puede deducirse que harán muchas otras cosas parecidas, sin que el cargo con reses ajenas les preocupe en lo más mínimo.

Son guerrilleros. No cabe duda. En estilo propio, saliendo un poco de la guerrilla clásica, a la boliviana si se quiere, pero han comenzado a hacer acción guerrillera. Que esa acción pueda prosperar o no ya es otra cosa.

No sé lo que el Ministro Fellman estará pensando ahora, pero juzgo que su idea inicial sobre el abigotismo de los falangistas tiene que haber cambiado un poco por la fuerza de los hechos.

Lo cierto es que, una vez más, y ahora con características mucho más graves que antes, la violencia está extendiendo su sombra en el oriente. No son solo los guerrilleros de FSB contra la policía. Son también las milicias movimientistas —julistas y moronistas— que en su disputa por controlar Santa Cruz han convertido el abuso y el crimen en recurso válido de competencia política y mañana serán las milicias contra los guerrilleros. En fin, todos contra todos.

La única ley que en forma minuciosa está imponiéndose es la Ley del Talón: "ojo por ojo, diente por diente".

¿A quién habrá que responsabilizar por esto?

¿Será a los que reaccionan de ese modo porque están cansados de no hay justicia, de que eso obliga a tomársela por mano propia?

¿Será a los caudillos de milicias por que quieren imponer la ley del embudo, con la parte ancha para el uno y la angosta para el rival?

¿Será al oficialismo por fomentar divisiones entre ellos sin temor y por utilizar la ley y la justicia como instrumento de opresión?

Juzgue el lector.

MINUCIO



# EL "RANGER 7" Y LA OPINION MUNDIAL:-

## RUSIA: "EXITO NACIONAL DE LOS ESTADOS UNIDOS"

LONDRES, 31. (AP). — La reacción ante el éxito de la prueba fotográfica lunar del Ranger 7 de los Estados Unidos fue hoy inmediata y favorable.

En su elogio, la Unión Soviética señaló que un vuelo espacial soviético transmitió fotografías de la parte oscura de la Luna en 1959. Sin embargo, estas no fueron de primer plano.

"Los científicos soviéticos se complace en señalar que el lanzamiento del Ranger 7 es un nuevo éxito nacional de los Estados Unidos en su programa de exploración de la Luna, y una contribución al estudio del espacio exterior", dijo la agencia oficial de noticias soviéticas TASS. Y agregó:

"Como es sabido, ya el 14 de septiembre de 1959, un proyectil soviético llevó a la Luna un gallardete con el escudo de armas de la Unión Soviética.

"La Unión Soviética ha sido la pionera en tomar fotografías de la Luna por medio de una estación automática interplanetaria. El mundo recuerda que en octubre de 1959 fue fotografiado el reverso invisible de la Luna."

Los científicos franceses elogian el éxito norteamericano. "El experimento Ranger establece que los norteamericanos han logrado considerable progreso en la carrera espacial", declaró el profesor Auguste Collier de la Academia de Ciencias de Francia.

"El éxito del experimento también ofrece nueva prueba de que los norteamericanos han superado el problema de enviar pesadas cargas al espacio y dirigirlas hacia el objetivo señalado", dijo Collier.

Desde Bonn, el canciller de Alemania Occidental, Ludwig Erhard, felicitó al presidente Johnson por el éxito de la prueba a la Luna.

"Compartimos la felicidad del pueblo norteamericano por este gran éxito técnico y científico", dijo Erhard en un telegrama a Johnson.

La fuerza aérea argentina envió su felicitación a los Estados Unidos, calificando el vuelo del Ranger 7 de "triunfo del hombre sobre la materia, en uno de los avances de nuestra época".

Los científicos japoneses elogian la prueba lunar norteamericana como "el primer paso" para llevar a los primeros exploradores humanos a la Luna.

"Si la transmisión de fotografías del Ranger 7 tiene éxito... será una gran contribución al estudio de la superficie de la Luna", había dicho Shōtarō Miyamoto, Director del Observatorio Astronómico de la Universidad de Kyoto.

Un suceso de los que hacen época en la exploración de la Luna, dijo Sadao Murayama del Museo Nacional.

La radio comunista de Checoslovaquia transmitió noticias sobre el Ranger 7 cada hora, pero sin comentario editorial.

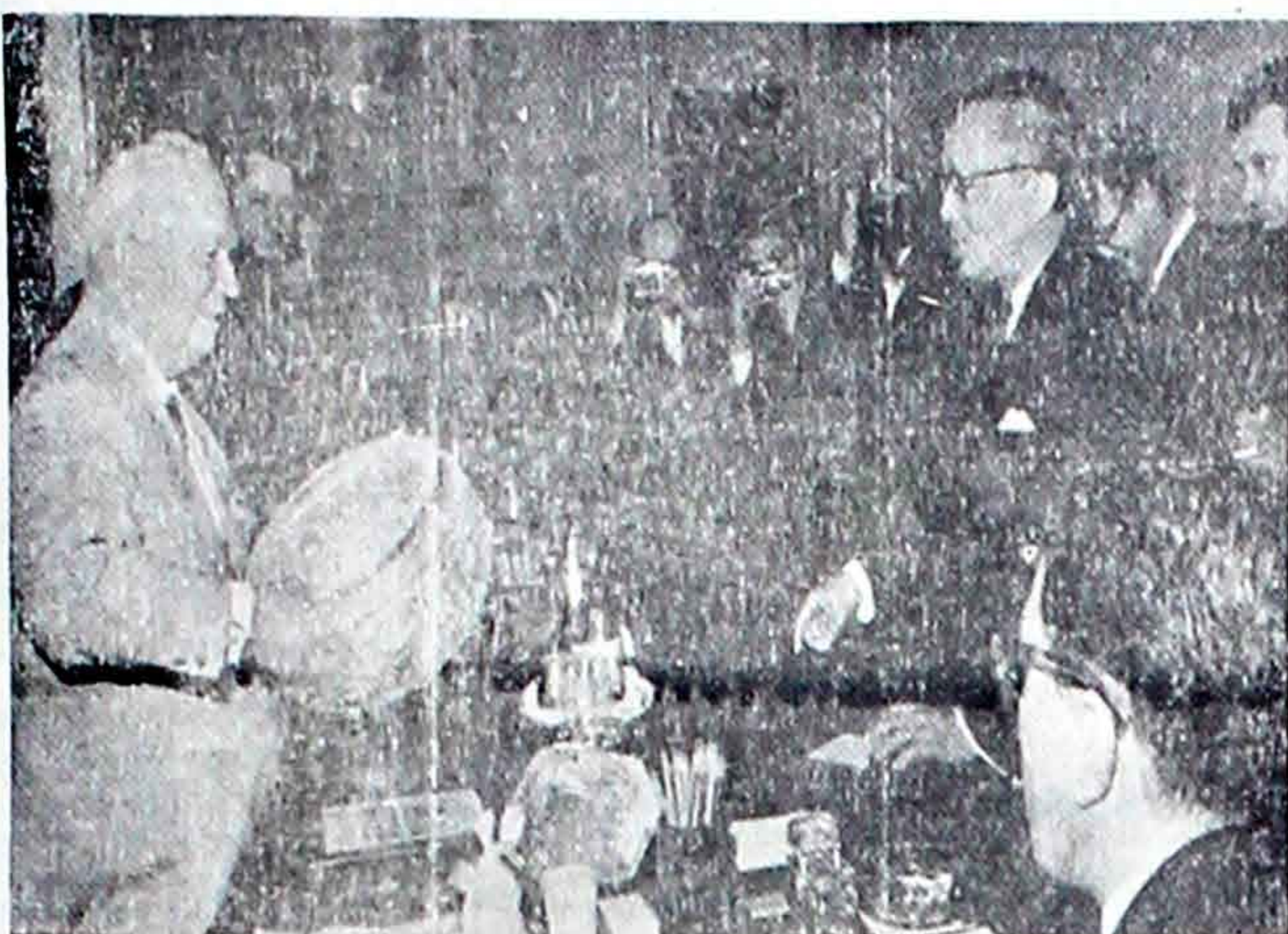
Y el principal astrónomo de Inglaterra, Sir Bernard Lovell, dijo que "los resultados serán... de importancia crítica para el plan norteamericano de llevar instrumentos a la superficie lunar el próximo año, y para el proyecto Apolo que significa el alumbrado de seres humanos a finales de la década".

### Concluyóse acuerdo germano-brasileño

BONN, sábado 1º (AP). — Un acuerdo financiero entre Alemania y Brasil, que permitirá la consolidación de las deudas comerciales brasileñas por este año, fue concluido hoy, informó el Ministerio de Hacienda. Los detalles no fueron revelados.

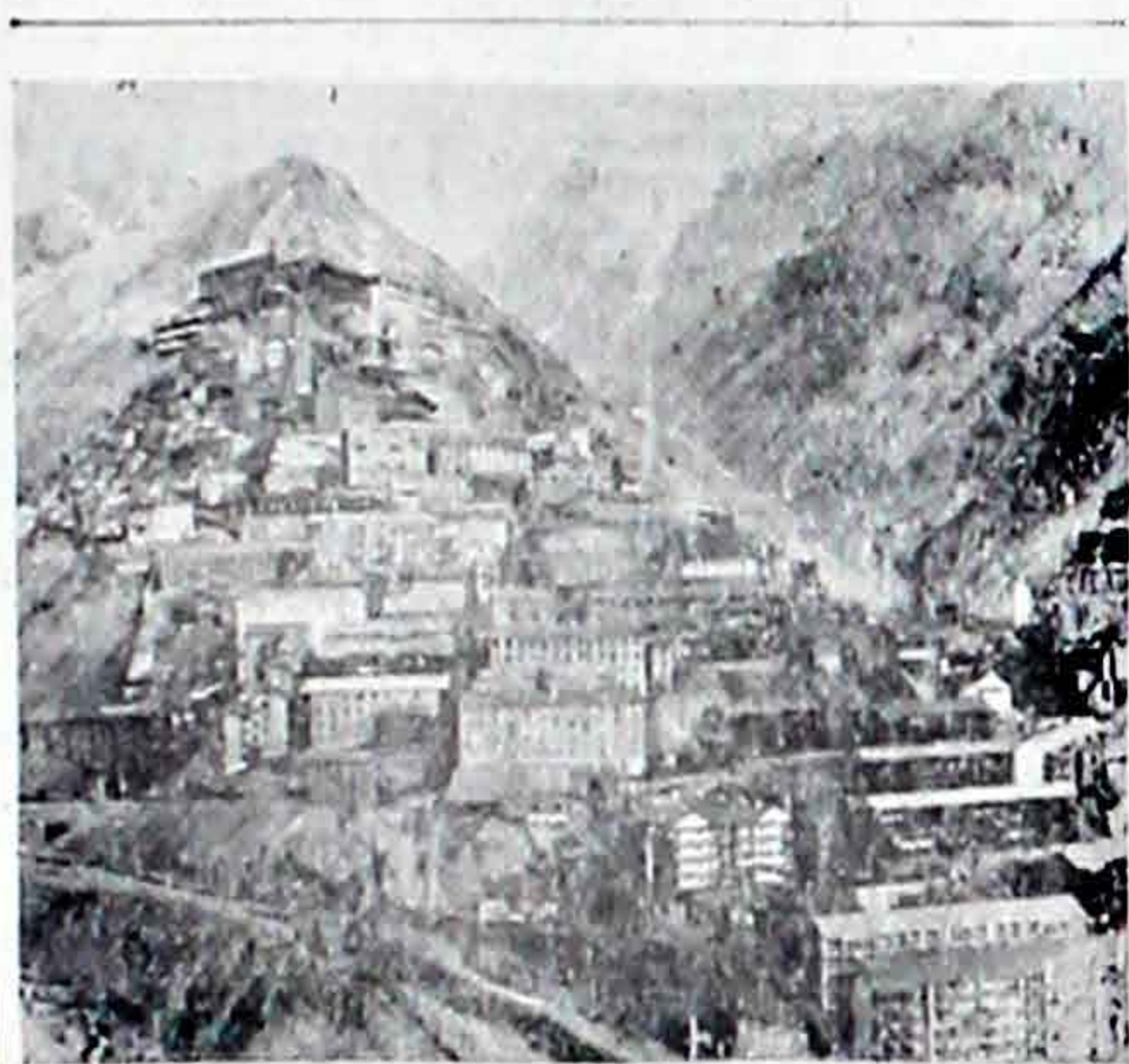
Otro convenio para consolidar las cuentas presentadas por los exportadores alemanes en los años posteriores a 1961 fue también negociado con éxito. Los acuerdos fueron logrados por una delegación brasileña y expertos financieros alemanes. Una declaración del Ministerio de Hacienda dice que los puntos fundamentales del acuerdo serán ahora sometidos a los gobiernos del Brasil y de Alemania occidental para su aprobación.

Las conversaciones en Bonn fueron suplementadas a las recientes conversaciones multilaterales en París, que terminaron el 1º de julio. En ella, las naciones acreedoras, que pertenecen al "Club de la Haya" (negociaron con éxito con los representantes brasileños la concesión de asistencia financiera encaminada a elevar la balanza de pagos del Brasil.



El Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, dice: "Hermoso, debería estar en un museo" un objeto de plata obsequiado por el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, durante la visita de éste a Moscú. (AP Wirephoto).

## SE ACUSO A MILITARES CHINOS DE DIRIGIR LA MATANZA DE NIÑOS Y MUJERES EN VIET NAM



Se necesitan 1.602 gradas para llegar desde la base hasta la cumbre de la mina de cobre chilena de Sewell. Los mineros y sus familias elevan la población a 13.000. Los hombres trabajan en la mina El Teniente, la misma que el Senador pro-comunista Salvador Allende ha prometido nacionalizar en caso de ser electo Presidente de la República. (AP Wirephoto).

Por Malcolm W. Browne

SAIGON, Viet Nam, 31 (AP). — El gobierno del Primer Ministro Nguyen Khanh dijo hoy que asesores militares de China Comunista dirigieron la matanza de 40 mujeres y niños durante un ataque el 20 de julio contra la localidad de Calbe, en el delta del Río Mekong.

Un comunicado señaló que las unidades enemigas que intervinieron —don batallones 201 y 514— son fuerzas regulares del ejército popular de Viet Nam del Norte, más bien que guerrilleros sudvietnamitas del Viet Cong. Fuentes norteamericanas pusieron en duda esta afirmación.

Khanh y varios altos funcionarios de su régimen con el respaldo de los estudiantes de la Universidad de Saigón vienen realizando una campaña en favor de la expansión de la guerra al norte para sofocar la corriente de rebelión y suministros que reciben los rebeldes comunistas. El gobierno del Presidente Johnson se opone a la intensificación del conflicto, al menos por ahora.

Las acusaciones de intervención directa por Viet Nam del Norte y los chinos comunistas fueron presentadas a la Comisión Internacional de Control que asume responsabilidad por el cumplimiento del acuerdo de 1954 sobre Viet Nam. Componen la comisión representantes de India, Canadá y Polonia.

fotografiaron zonas ligeramente sobrepuestas de 30.000 y 280.000 kilómetros cuadrados. Una de las cámaras más pequeñas, poco antes del impacto, estaba enfocada en una zona de pocos metros cuadrados.

Las señales de las cámaras recibidas en Goldstone, fueron registradas en films de 35 milímetros y en cinta magnética.

## "RANGER 7"...

(Viene de la Pág. 1).

Las fotos tomadas por medio de telescopios terrestres no han podido distinguir los objetos lunares más pequeños que 400 metros o aproximadamente la longitud de un portacables.

El presidente Johnson felicitó al laboratorio por lo que llama una realización magnífica "un paso básico hacia adelante en nuestro programa ordenado para reunir al conocimiento científico necesario para el viaje del hombre a la Luna".

Kenneth Gatland, Vicepresidente de la Sociedad Británica Interplanetaria dijo en Londres que fue "una realización estupenda en el camino que conduce hacia el objetivo de situar a los primeros exploradores en la Luna".

Un grupo de peritos lunares comenzó sin pérdida de tiempo un estudio intenso de las fotografías, que se espera sean de gran valía para concebir el diseño del vehículo lunar Apolo que tratarán de aterrizar en las lunas en 1969, en alguno de los llamados mares como posiblemente el de Las Nubes.

Es una de las 14 zonas vastas de superficie lisa en el lado B de la Luna que es visible desde la Tierra. Estas llanuras se llaman "Mare", plural del vocablo latino "mare", mar. El Ranger 7 fue lanzado desde Cabo Kennedy, Florida, el pasado martes y hizo impacto al cabo de 88 horas y 35 minutos. Al chocar con la Luna, estaba a una distancia de unos 365.897 kilómetros, pero el Ranger viajó en realidad 389.640 kilómetros a lo largo de una dirección curva.

Siguió avanzando sin dificultad, después de que una maniobra efectuada el miércoles lo alzó enfilado directamente hacia el blanco hasta las 6:07 (8:07 EST) esta mañana cuando una señal indicó que las cámaras estaban activándose.

Durante los 16 minutos y 40 segundos finales, del descenso

a una velocidad de 9.200 kilómetros por hora, dos cámaras de ángulo amplio y cuatro de ángulo estrecho tenían que tomar más de 4.000 fotos fijas y transmitir a la Tierra por televisión, captando imágenes casi hasta el mismo momento del impacto. Se calculó que la última foto fue tomada a unos 1.600 metros de la superficie de la Luna.

Las cámaras estaban enfocadas generalmente hacia la misma zona. Ligeras diferencias en el ajuste hicieron que se complementaran entre sí, más bien que duplicarlas.

Las cámaras de ángulo amplio al comienzo, por ejemplo,

## "ACCION MARITIMA"...

(Viene de la Pág. 1)

levado ideal que es, la religión y la fe del pueblo de Bolivia.

Debe saber Chile y "para siempre", que la riqueza que encierra el suelo boliviano, que tanto ambiciona, y la energía que guarda en su seno el lago Titicaca, saldrán al Pacífico, para bien de todos por nuestros puertos, Antofagasta, Mejillones, Tocopilla y Cobija, amparados por la soberanía de Bolivia, y no mendigando un favor de tránsito, precisamente al usurpador.

Pese a cualquier infortunio los bolivianos jamás renunciamos a nuestro derecho de reivindicación marítima, lo estamos demostrando, pidiendo la condenación a sus complacientes negociadores.

El "CENTRO DE ACCION MARITIMA", da su voz de alerta y a nombre del pueblo boliviano exige que toda negociación con Chile deba plantearse a la vista de la devolución previa de nuestro Litoral. Asimismo "Acción Marítima", declara que se halla plenamente de acuerdo con la política del Supremo Gobierno, de haber roto relaciones

con Chile, por el robo de las aguas del río Lauca, relaciones que no deberán reanudarse hasta que Chile devuelva su Litoral a Bolivia.

Transcurrido el tiempo se evidencia que nuestra entidad obró con patriotismo desde la iniciación de sus actividades. Acción Marítima fue la primera en oponerse a la construcción del camino carretero de Iquique al Oruro. Anotamos también, que peroneros de "Acción Marítima", junto con los del "Centro Cultural 20 de Octubre", fueron los únicos, lo reiteramos sin ostentación, que abordaron al Presidente chileno Ibáñez de Cambo, con motivo de su visita a Bolivia, reclamándole la pronta devolución del Litoral Boliviano.

## SE CONCLUYO EL ESQUEMA DE PLAN BIENAL 1965-66

Autoridades de Planificación concluyeron la preparación del esquema del plan bienal para 1965-1966. Según informó ayer el Ministro de Planificación, Roberto Jordán Pando, el plan fue aprobado por el comité de los "9 Sabios" que trabaja en Washington. Ese Comité enviará a nuestro país un grupo de 4 expertos, los que en cooperación con el Comité Económico para la América Latina (CEPAL) asesorarán a nuestras autoridades en la ejecución de dicho plan. Jordán Pando informó también que se está haciendo una evaluación de los resultados del Plan Bienal para 1963-1964.



Estas bellezas latinoamericanas durante un descanso en el ensayo informal para el concurso de Miss Universo, se encuentran sin sus peinados extravagantes. De izquierda a derecha, Patricia Herrera Cigna, Miss Chile; Olga Carpio Oropeza, Miss BOLIVIA; Angela Pereira, Miss Brasil; María Amelia Ramírez, Miss Argentina; Yolanda Rodríguez Machin, Miss Puerto Rico; y Alba Ramírez Plaza, Miss Colombia. (AP Wirephoto).

## AUTORIZOSE LA PARTICIPACION DE EE. UU. EN EL ACUERDO INTERNACIONAL DEL CAFE

WASHINGTON, 31. (AP). — El Secretario de Estado Dean Rusk expresó hoy su satisfacción por el hecho de que el Senado hubiese aprobado el proyecto de ley que autoriza la participación de los Estados Unidos en el Acuerdo Internacional del Café.

Dijo que "la buena salud de la industria del café es un factor clave en el progreso económico y social de 30 países de la América Latina, África y el Lejano Oriente. En la América Latina representa

más de un 50 por ciento de las exportaciones de seis países de esa región".

Rusk aseveró que el acuerdo cafetero "no aumentará los precios del producto y ayudará tanto a productores como consumidores a limitar las fluctuaciones de precios."

Sobre otros temas latinoamericanos, el Secretario de Estado dijo en su conferencia de prensa que "hemos sido sumamente alentados por el progreso logrado por

el gobierno del Brasil en muy poco tiempo" para allanar el camino al desarrollo económico, social y fiscal.

Agregó que Estados Unidos se siente inclinado a creer que el nuevo gobierno brasileño adoptará los pasos necesarios para poner en orden sus asuntos económicos y, como una nación de primera importancia, desempeñar un papel preponderante en el avance económico y social.

## DELEGACION DE RUSIA SE RETIRO DE UNA CONFERENCIA CONVOCADA POR CHINA ROJA

Por JOHN RODERICK

TOKIO, 1º. (AP). — La Unión Soviética y otras 29 delegaciones abandonaron hoy a primera hora la Décima Conferencia Mundial sobre "Prohibición de la Bomba", dominada por Pekín. Los disidentes acusaban a los comunistas chinos de hostigamiento y de imponer la ley de la mordaza.

"Nos han forzado a abandonar la reunión. Ha terminado nuestra utilidad en esta conferencia —dijo el Dr. C. B. Goodlett de los Estados Unidos a los reporteros fuera del local. Es miembro del Consejo Mundial de la Paz.

El boicot se produjo después de haberse formulado acusaciones de que la conferencia no permitía o dificultaba la intervención de los delegados del bloque soviético. Dichas delegaciones habían gritado: "es una vergüenza", y se aplicó la ley de la mordaza" en una sesión anterior.

La retirada redujo la conferencia, que en una época alcanzó gran notoriedad, a un mitín dominado por los comunistas chinos. Las delegaciones que abandonaron la reunión asistieron a una conferencia en Hiroshima patrocinada por el Partido Socialista más poderoso del Japón y la importante Conferencia General de Sindicatos, Shōyō.

La acción soviética dividió al movimiento de prohibición de la bomba en dos partes. La disputa sino-soviética fue la causa principal de la escisión.



Estudiantes vietnamitas gritan y tumban el monumento de bronce "Paz", que los franceses hicieron en el centenario de Saigón en memoria de la guerra. Los estudiantes (también destruyeron otros monumentos franceses en Saigón. (AP Wirephoto).

## El Presidente Johnson felicitó a miembros del proyecto "Ranger 7"

WASHINGTON, 31. (USIS). — El vuelo del Ranger Siete, realizado con tanto éxito, "es un paso esencial en nuestro metódico programa para reunir el conocimiento científico para que un hombre haga el viaje a la Luna", ha dicho hoy el Presidente Johnson.

En una declaración que tenía por objeto felicitar a todos los que han intervenido en el asunto, el señor Johnson dijo del vuelo del Ranger

que había sido "un tremendo acontecimiento". Hizo observar que las fotografías que ha enviado el Ranger Siete ayudarían a planear el equipo necesario y la ruta que seguirán las futuras expediciones tripuladas a la Luna.

"Las fotografías tomadas a la superficie de la Luna serán altamente útiles", dijo el señor Johnson. "Servirán de guía para la construcción de una nave para hacer una

## NUEVO PRODUCTO PARA ADELGAZAR SIN PELIGRO TOMANDO VITAMINAS

Uno de los grandes problemas que han confrontado las personas que han dejado de comer para adelgazar ha consistido no solo en el sacrificio de dejar de comer, sino sobre todo en la desnutrición que se les presenta por no comer.

Con ADELGADINA ha quedado resuelto este peligroso caso, ya que la persona come menos espontáneamente debido a que está bien alimentada por la cantidad de Vitaminas y Minerales que contiene ADELGADINA. ADELGADINA es un producto moderno que viene a llenar una

necesidad para el hombre y la mujer modernos. La ciencia médica ha probado que el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. Detrás del exceso de peso, de la "OBESIDAD", se ocultan enfermedades tan malas como la arteriosclerosis, diabetes, enfermedades del corazón, y otras. ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos. A-1

**ADELGADINA con Vitaminas**

## Reuniránse en EE.UU. peritos en salubridad

WASHINGTON, 31. (AP). — Peritos en salubridad de nueve países se reunirán aquí la semana entrante en una conferencia de tres días de duración, cuyo objeto es estudiar una población tendiente a establecer un mercado común latinoamericano para los productos farmacéuticos.

La propuesta forma parte de una recomendación hecha por los ministros de Salud de veintinueve naciones del mundo en una reunión que se celebró en abril de 1963. En esa ocasión se acordó un estudio de los problemas relativos a las drogas.

Los ministros expresaron particular preocupación por la disparidad existente entre el costo de las drogas y el poder adquisitivo de los sectores de la población de América Latina.

La reunión convocada por la Organización Mundial de la Salud, que se abrirá el lunes, es la primera de este tipo en la región.

Las conclusiones de los trabajos que van a reunirse en una guía para futuros trabajos de la Oficina Sanitaria norteamericana.

En relación con la creación de un mercado común de las drogas, en la conferencia se tratará de las recomendaciones siguientes:

—Que los gobiernos tomen medidas para aumentar su producción de drogas.

—Que se establezcan laboratorios de prueba regionales que los productos farmacéuticos en toda la América Latina de buena calidad.

Asistirán a la reunión los representantes de Argentina, Brasil, Canadá, Colombia, México, Perú, Uruguay y Venezuela.

excursión a la Luna y volver ese viaje. Ahora podemos estar seguros de conocer el camino para enviar a los astronautas.

Podremos construir una nave para posarse en la Luna con mayor seguridad y con las condiciones que los astronautas encontrarán en la Luna.

"Reconozco que este viaje fue posible después de muchos casos totales y parciales de intento por enviar naves a la Luna. El día de hoy nos debe dar gracias por nuestros proyectos."

DICHOSOS LA ES SA Y LOS HIJOS HOMBRE PREVIS PUES DE ELLOS RA EL FUTURO.

UN MENSAJE DE VOLUNTAD

LA MERCANT

DE SEGUROS REASEGUROS

SERIEDAD SERVICIO

SEGURO

Pastillas  
**BUCO-NICAZOL "INTI"**  
Contra el contagio gripal



# Empresa privada y Alianza para el Progreso, tema tratado en UNIAPAC

Ayer, durante la reunión - almorzo mensual llevada a cabo por UNIAPAC, más de sesenta empresarios asistentes tuvieron ocasión de oír dos substanciales exposiciones sobre el papel de la empresa privada y el trabajo que con relación a la misma, lleva a cabo el Plan de Alianza para el Progreso.



Richard Plummer (USAID) y Domingo Said.

## ALIANZA PARA EL PROGRESO Y EMPRESA PRIVADA

La segunda intervención correspondió al señor Richard Plummer, alto funcionario de USAID - Bolivia, quien disertó sobre las relaciones entre este organismo y la empresa privada.

Enumeró los siguientes aspectos de cooperación, ya en marcha:

1) Estudios sobre factibilidad de inversiones realizadas por capitalistas particulares norteamericanos en el campo de la empresa privada boliviana. La ayuda del Plan permite recuperar hasta el 50% del costo de tales estudios, en caso de no ser aprovechados por los interesados.

2) Garantía a las inversiones privadas.

3) Financiación del Banco Industrial, directamente destinado a préstamos por el sector privado.

4) Capitalización del Banco Agrícola que ahora engloba al ex Crédito Supervivado.

5) Oficina de asistencia técnica industrial.

6) Ayuda a cooperativas de ahorro y préstamo.

7) Ayuda a cooperativas de ahorro y préstamo para construcción de vivienda.

8) Estimulo a las inversiones extranjeras.

Agregó que se hallan en estudio otros dos medios que son: la creación de un centro de estudio de factibilidad de inversiones y un centro de promoción de inversiones.

También se asiste ayudando el periódico, opinar sobre aquello que merece opiniones de otros. Eso no constituye ventaja vedada. Lo sería si la otra parte no pudiera expresarse ni en nuestro periódico ni en otros.

Estos "ventajismos" debidos a la propia situación no han gozado nunca de nuestra preferencia.

Tampoco vamos a referirnos en extensión a la afirmación que el señor Libermann ha hecho en sentido de que él se explica nuestra "persistente secuencia". Simplemente expresamos nuestra satisfacción porque haya llegado a esa explicación y esperamos que sea la exacta.

Vayamos al fondo.

a) Dijimos que el señor Libermann es candidato a ciertos cargos y lo ratificamos. No hemos hablado de persecuciones de ningún tipo.

b) Quien dio la noticia, por nosotros simplemente glosada - sin ventaja alguna - fue el periódico AVANCE, de línea movimientista aunque, según parece, no precisamente favorable al señor Libermann.

c) En cuanto al nuevo diario, la confirmación hecha por el señor Libermann, nos da la razón; simplemente lamentamos que, ante hechos conocidos y publicados y no por un solo diario, haya otros personajes que no tienen igual sinceridad que el señor Libermann; tanto más que el fundar y contribuir al funcionamiento de un diario no es ningún delito y, ni por moral ni por ley, debería merecer crítica ni represión alguna.

Menos claro es el asunto de la ciudadanía del señor Libermann. El parece haber tomado el asunto como algo que pretende desahogar o algo semejante. Tal interpretación, que aparentemente existe, es errónea: no se nos pasa por la cabeza hallar motivo de censura en que no sean bolivianos, tantos extranjeros dignísimos que viven en Bolivia. Simplemente nos parecía que había que destacar que -con razón o sin ella- se requiere ser ciudadano boliviano de nacimiento para optar a la presidencia del Banco Minero y se nos había informado; al parecer con datos falsos, que el señor Libermann no había nacido en Bolivia ni de padres bolivianos, es decir, no era boliviano de nacimiento. No se puede deducir de eso que tengamos sentimientos xenofóbicos. Tan no los tenemos, que sinceramente no creemos imprescindible ni siquiera el requisito de nacionalidad a que arriba nos referíamos.

Lo demás, no merece nuestro comentario, sino el general que derivará de la lectura de la carta arriba transcrita.

estudio de una nueva ley de inversiones.

Esta intervención fue también largamente aplaudida.

## NUEVA LEY DE INVERSIONES

Fue luego presentado el internacionalista Frank Natlier, quien actualmente coopera con varias entidades en la redacción de una nueva ley de inversiones.

Natlier, en una exposición breve, por estrechez de tiempo, hizo notar que las inversiones privadas extranjeras y nacionales requieren de dos condiciones principales: la existencia de una ley y, sobre todo, la existencia de un clima de garantía propio.

## QUEJAS

Dos empresarios hicieron notar, a continuación, casos concretos en que la actual ley de inversiones no cumple los fines para los que fue dictada, sea porque los trámites se retrasan mucho, sea porque luego las propias inversiones aprobadas no gozan de las garantías que la ley acuerda.

# SE OTORGO AVANCE DE CUENTA CORRIENTE EN BANCO CENTRAL A LAS UNIVERSIDADES

Fueron condonadas las deudas universitarias a la Caja de Seguridad Social, por multas e intereses.

El Gobierno autorizó ayer al Departamento Monetario del Banco Central de Bolivia para que otorgue a las Universidades de la República avances en cuenta corriente correspondientes a las subvenciones que dio para la presente gestión.

La Resolución Suprema aprobada por el Consejo de Gabinete, reunido ayer, señala que esos avances en cuenta corriente correspondientes a las subvenciones de los doce meses de las subvenciones aprobadas.

## CANTIDADES

Para la Universidad de "San Andrés", sobre un monto de subvención de 2.000.000 de pesos bolivianos, el avance en cuenta corriente será de 166.660 pesos bolivianos. Para la Universidad de Chuquisaca, sobre 753.000 pesos de subvención un avance de 62.750 pesos bolivianos. A la de San Simón de Cochabamba, sobre 652.000 pesos, una suma de 54.333. Con destino a la Universidad Tomás Frías, de Potosí, sobre \$b. 600.000, un avance de \$b. 50.000. A la Universidad Técnica de Oruro le corresponde una subvención de pesos bolivianos 514.000 un avance de \$b. 42.833. Para la Universidad Juan Misael Saracho de Tarija, sobre \$b. 340.000 de subvención se le da un avance de \$b. 28.333 y la Universidad René Moreno, de Santa Cruz, sobre 351.200 de subvención se le otorga un avance de pesos bolivianos 29.226.

La suma total de las subvenciones que otorga el Gobierno a las Universidades del país, para la gestión presente, alcanza a pesos bolivianos 5.210.000. El total de los avances en cuenta corriente alcanza a \$b. 4.434.181.

CONDONACION DE DEUDAS

Mediante Decreto Supremo, el Gobierno resolvió condonar multas

Acción Comunal entregó ayer al servicio público la Avenida Venecia, en Villa Copacabana.

En esta labor trabajaron los miembros de Acción Comunal, dirigidos por el Alcalde Municipal. La parte técnica estuvo a cargo del Arquitecto Guillermo Sanjines y del técnico en Saneamiento Ambiental de Acción Comunal, René Gonzales. Cooperaron en la tarea la señora Paz Nery Nava, de la Escuela de Asistencia Social, en la formación de los grupos de trabajo y atención de vitualas.

También se realizaron obras de canalización cerrada en la Av. Venecia. Respecto del nombre, el vecindario ha pedido reiteradamente que dicha arteria lleve el nombre de Dr. Natalio Aramayo, padre del actual Alcalde.

TRABAJOS PARA MAÑANA

Acción Comunal se trasladará mañana a Villa "El Carmen", donde efectuará el trabajo de limpieza de basurales y del riachuelo que se relleno de arena y grava, por efectos de las pasadas lluvias.

Anoche se procedió a la limpieza de los muros de la Av. Buenos Aires. De esta manera la limpieza de calles que comenzó en el centro, está llegando a los barrios populares.

CENTRO VECINAL

El Dr. Julio M. Aramayo, Jefe de la Comuna paceña, irá a Villa San Antonio para entregar los planos y proyectos del Centro Vecinal que se construirá en dicha zona. Dicho centro contará con una escuela, iglesia, mercado y otras construcciones de beneficio colectivo.

15 NIÑOS MURIERON EN POOPO A CAUSA DE UNA EPIDEMIA

Oruro, 31. (PRESENCIA).— Por L. H. Dorado. — Quince niños de ambos sexos fallecieron en la Provincia Poopó de este Departamento, a causa de una epidemia de escarlatina.

Las autoridades de ese distrito han solicitado el auxilio médico con el fin de combatir ese mal.

# JORNADAS DE HOSPITALES

## importantes recomendaciones para mejorar los servicios de sanidad

## JORNADAS DE HOSPITALES

Las Jornadas de Administración de Hospitales concluyeron con una serie de recomendaciones tendientes al mejoramiento de los servicios médicos y sanitarios del país. La recomendación más importante de la reunión que duró cinco días es la que señala la necesidad de que los hospitales cuenten con mayores fuentes de ingreso económico y sugiere la creación de impuestos indirectos y aumento en las subvenciones presupuestarias.

## CLASURA

El Ministro de Salud Pública, Dr. Guillermo Jáuregui Guachalla, clausuró ayer a las 18:30 horas las Jornadas de Administración de Hospitales, en un acto solemne realizado en el auditorio del Ministerio.

Jáuregui dijo un discurso de felicitación y agradecimiento a los participantes —68 personas de todo el país— por su dedicación a los problemas administrativos de los hospitales de la república.

## CONCLUSIONES

Las conclusiones extraídas

después de conferencias, reuniones de mesa redonda y debates de las comisiones, se refieren a la organización de Comités de la Comunidad; organizaciones locales que, según las recomendaciones de los periodistas, deben estar integradas por las personas más representativas de la comunidad; el Director del Hospital y el Educador Sanitario. El Comité Consultivo de los Hospitales y el Comité Médico-Administrativo, son otros dos aspectos incluidos en las conclusiones.

## RECOMENDACIONES

La recomendación más importante de las Jornadas es la de "promover la creación de mayores recursos y fuentes de financiamiento; impuestos indirectos y subvenciones de diferentes instituciones" para la buena administración hospitalaria del país.

Otra señala que un Director de Hospital debe ser persona especializada en materia administrativa y ejercer sus funciones en forma exclusiva para el Centro de Salud o Hospital al que ha sido asignado.

Servicio Social, actualmente dependiente del Ministerio de Trabajo, pase a depender, en lo económico, administrativo y técnico de la Universidad Mayor de San Andrés, de acuerdo con lo estipulado en el convenio suscrito entre el Ministerio de Trabajo y el Rectorado de la UMSA, en fecha 25 de julio de 1964.

## ALFABETIZACION

Otro Decreto Supremo emitido ayer dispone, en artículo único, reconocer el título de Maestro Alfabetizador, que otorga la Universidad Mayor "Juan Misael Saracho" de Tarija, mediante la visación prescrita por el artículo 2º del Decreto Supremo de 10 de junio de 1937.

Importantes decretos, relacionados con diferentes temas, aprobó ayer el último consejo de Gabinete correspondiente al período presidencial que concluye el miércoles próximo. Los Ministros sesionaron por última vez con el Presidente de la República, por espacio de cinco horas y quince minutos —de 10 a 15:15 horas— y despacharon 12 decretos.

El Consejo de Gabinete, calificado por los presentes como enteramente administrativo, fue comparado por el Presidente de la República con las últimas reuniones de la Cámara de Diputados. "Se asemejó —dijo— a las últimas reuniones de diputados, porque se aprobó todo".

JUNTA NACIONAL DE AVIACION

Fue creada la Junta Nacional de Aviación, como organismo técnico y administrativo del Poder Ejecutivo para atender todos los asuntos relacionados con la política del Estado en materia de aviación. Estará constituida por un representante de cada una de las ramas de la aviación civil, militar e infraestructura aeronáutica, asesorador sobre tratados y convenios internacionales relativos a aviación. Para asuntos relacionados con aviación militar, coordinará sus labores con el Ministerio de Defensa y con el Comando de la FAF. Para los relacionados con la aviación civil, coordinará con la Dirección de Aeronáutica Civil.

CONTROL OBRERO

Se ha constituido una comisión, compuesta por un representante del Ministerio de Minas, uno del Ministerio de Trabajo y dos de

los trabajadores mineros para que revise la organización y el proceso evolutivo del Control Obrero, y para que sirva de bases para un reordenamiento institucional, a fin de que tenga un funcionamiento más eficaz. La comisión deberá presentar informes de sus labores en 60 días.

JUBILACION DE BANCARIOS

Mediante Decreto Supremo, se ha dispuesto que el pago de pensiones jubilatorias a los trabajadores bancarios se realice por el "Fondo de Empleados" de cada institución bancaria, cuando un afiliado haya llenado los requisitos de edad, tiempo de servicios y aportaciones establecidas por las disposiciones legales y siempre que el beneficiario se solicite cuando el trabajador esté en servicio activo. Las pensiones jubilatorias de los bancarios no tienen carácter retroactivo, ni acumulativo y se aborran únicamente desde la fecha en que se reconocen el derecho. El fondo de empleadas de cada institución podrá pedir la revisión de las jubilaciones otorgadas. La jubilación se suspenderá automáticamente cuando el beneficiario vuelva a prestar servicios activos en una entidad

193 causas resolvió la Sala Penal de la Corte en el último semestre

INFORME A LA CORTE SUPREMA.- TRABAJO AL DIA

La Sala Penal de la Corte Superior de Justicia resolvió 193 procesos criminales durante los últimos 6 meses. De acuerdo a los informes del Secretario de Cámara, Dr. Gastón Guerra, la Sala Penal tiene su trabajo al día y en ese sentido se ha informado a la Corte Suprema de Justicia.

CAUSAS DESPACHADAS

De enero a junio, los Vocales de la Sala Penal resolvieron asuntos criminales en grado de apelación, hasta el número de 193, cifra que significa un record en comparación con el trabajo realizado el año pasado, aun teniendo en cuenta que ese Tribunal no trabajó durante 23 días en el mes de abril, debido a que el Poder Judicial se hallaba en vacaciones anuales.

Las causas despachadas, por los cinco Vocales de la Sala Penal, han sido ya remitidas a los jueces inferiores o a la Corte Suprema con el recurso de nulidad, en los casos en que éste se haya planteado.

La resolución de los 193 procesos corresponde a los Dres. Raúl Bravo Rosas, quien despachó 22 asuntos; Carlos Gisbert Díaz, 41 procesos; Guillermo Asturias Rada, 42 juicios; Juan Bautista Lobatón, 51 expedientes y Arturo Flores Torrico, 34 procesos.

ASOC. DE ABOGADOS LIBRES POSESIONO NUEVA DIRECTIVA

La Asociación de Abogados Libres de La Paz posesionó ayer a sus nuevos dirigentes, en un acto realizado en el tercer piso del Club de La Paz.

El Presidente saliente de la Asociación, Dr. Roberto Pérez Paz, leyó un discurso - informe en el cual hizo hincapié en la necesidad de brindar protección a los profesionales que por sus ideas o posiciones políticas contrariedades con el régimen actual "son molestados o perseguidos". La Directiva está encabezada por el Dr. Abel Reyes Ortiz.

15 NIÑOS MURIERON EN POOPO A CAUSA DE UNA EPIDEMIA

Oruro, 31. (PRESENCIA).— Por L. H. Dorado. — Quince niños de ambos sexos fallecieron en la Provincia Poopó de este Departamento, a causa de una epidemia de escarlatina.



## POLICIA JUVENIL

EL COMANDO Superior de la Policía Boliviana inauguró ayer la Policía Juvenil, en un solemne acto realizado en el Circulo de la institución. El My. Julio Bellot Farrachol hizo entrega de credenciales a los primeros ocho detectives fundadores de la Policía Juvenil. Ellos son: Gastón Pardo del Villar, Adolfo Vargas Uanco, René Angles Ríos, Raúl Miranda Zurita, Arturo Zurita Castellón, Jorge Mondaca Plaza, Walter Villegas Linares y Orlando Zegarra García. En la fotografía, los detectives escuchan de pie las palabras inaugurales del My. Bellot.

En medio de divisiones, los maestros inauguran hoy congreso en Cochabamba.

Los maestros inauguran hoy su Congreso Extraordinario bajo el signo de la división y el fraccionamiento en sus filas. El congreso será inaugurado hoy en Cochabamba, en el Teatro Achá. El programa inaugural señala palabras de salutación del Ministro de Educación, Ciro Humboldt; concluirá el acto con el informe de Jaime Bravo, dirigente nacional del magisterio.

El Congreso Extraordinario examinará la situación económica del magisterio y el convenio del 8 de mayo y la realización del Congreso de Pedagogía.

PUGNA DE DOS SECTORES

Dos sectores pugnarán por hacer triunfar sus respectivas posiciones en el congreso: el dirigido por grupos de izquierda, entre los que hay comunistas, y el de la derecha, que al parecer cuenta con mayor número de delegados. Los izquierdistas han rechazado el convenio del 8 de mayo, con el cual se aumentó el sueldo de los maestros. Este convenio entró en vigencia en mayo y los haberes se han cancelado desde entonces incluyendo ese aumento.

RENUNCIA

Por otro lado, en círculos de la Federación Nacional de Maestros se informó que los ejecutivos de esta organización han de presentar renuncia a sus funciones. El objeto de la renuncia sería el de "demostrar que los dirigentes nacionales del magisterio no están comprometidos con nadie, ni con ningún partido político" y que no les interesa por tanto seguir en la Federación Nacional.

EN COCHABAMBA

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA). En ambiente tranquilo, los maestros de este distrito realizaron una asamblea. Un dirigente denunció que maestros extremistas procuraban que asistieran en calidad de delegados al congreso 40 trabajadores comunistas, con el fin de conseguir que el congreso sea obrero en vez de docente. Una resolución de la asamblea fue la de revisar el convenio de 8 de mayo, y no rechazarlo.

3387 TONELADAS DE ALIMENTOS PARA MAESTROS

El gobierno y USAID suscribieron ayer el acuerdo por el cual Alianza para el Progreso suministrará 3.387 toneladas de alimentos (leche, trigo, aceite, manteca, harina) para ser distribuidos entre los maestros que cumplirán tareas de alfabetización. Este plan piloto durará diez meses; participarán ocho mil maestros y se espera que serán alfabetizados 80.000 personas.

Este es uno de los últimos acuerdos oficiales cumplidos por el Ministro de Educación, Ciro Humboldt, quien firmó el acuerdo con Lawrence Peterson, director interno de USAID.

En la ceremonia realizada, el Embajador norteamericano Henderson, expresó su complacencia por dicho convenio que beneficiará —dijo— a los sacrificados maestros y representará para ellos un ingreso adicional al mismo tiempo que el programa será de gran utilidad para Bolivia.

Mensualmente, cada maestro, por dos horas en labores de alfabetización, recibirá alimentos por valor aproximado de Bs. 120.000.

DR. JORDAN PANDO BUSCA COOPERACION DE LA UNIVERSIDAD

El Ministro de Planificación, Dr. Roberto Jordán Pando, declaró a la prensa que el año pasado realizó diversas gestiones para lograr un acercamiento entre las universidades bolivianas y los técnicos que trabajan en el plan de desarrollo.

Continuando tales gestiones, hoy envió una carta a los rectores proponiendo que las universidades tomen parte activa en el plan biennal 1965-66. Algunos capítulos del plan quedarán a cargo de la Universidad Boliviana.

Jordán Pando se entrevistó hoy con el Rector de La Paz, quien le expresó que el Congreso de Rectores que se reunirá en Tarija próximamente, considerará el problema.

En la Universidad paceña existe un Departamento de Planeamiento y es probable que los universitarios participen en encuestas, investigaciones, etc., lo cual les serviría, dice el Dr. Jordán Pando, para sus prácticas de estudio y serían empleadas por la Secretaría de Coordinación y Planeamiento.

RECLAMACION DE VECINOS DE CALLE VICTOR EDUARDO

Vecinos de la calle Víctor Eduardo nos han hecho llegar sus quejas por haberse convertido la parte final de dicha calle en estacionamiento permanente de camiones de gran tonelaje que traen azúcar de San Aurelio, Santa Cruz, para depositarla en un local situado en una residencia del lugar.

A causa del hecho anotado se ha convertido la calle referida, que es prácticamente una calle ciega sumamente estrecha además, en un sitio de verdadero peligro para los transeúntes y especialmente para la numerosa población escolar de la zona donde existen tres institutos de educación.

Los denunciantes juzgan que existen reglamentos especiales para la ubicación de depósitos de cierta clase de artículos que por su gran volumen y permanente movimiento de acumulación y ventas, deberían estar situados en las afueras de la ciudad o en una zona propiamente comercial.

CASO PANTOJA

El juicio que sigue el Ministerio Público contra el My. de Policias, René Pantoja, por homicidio del ex-cajero del Regimiento La Paz, Luis Saravia, ha sido remitido ayer al Juzgado 4º de Instrucción en lo Penal, al haber sido recusado el Juez 3º de la misma materia.

El estado de la causa es el de proceder a la recepción de las declaraciones testimoniales de cargo y descargo.



## VERANO: DE 8 A 9...

(Viene de la pág. 3)  
El triángulo está transformado en un pequeño jardín, en el centro del cual se alza la estatua de Giuseppe Verdi, el gran compositor italiano del siglo pasado.  
Sigo la base del triángulo,

crucé Amsterdam Avenue, y en la esquina sur de la avenida y la calle 73 hay un quiosco de periódicos, que regenta un viejo italiano, nacido en Nápoles, que si no conocía a Verdi, sí que oyó cantar a Caruso.

## LA IX REUNION DE...

(Viene de la pág. 3)

La Reunión de Punta del Este, Uruguay, donde se declaró que el marxismo-leninismo es incompatible con el sistema interamericano, por lo que un gobierno que se identifique con tal sistema no puede convivir con los restantes países de América; como el gobierno de Cuba se había identificado con el sistema marxista-leninista se le declara incompatible con el sistema interamericano y se le expulsa del sistema interamericano. La tercera etapa tiene su culminación, dos años después, en la IX Reunión de Consulta que acaba de celebrarse en la sede de la Organización de los Estados Americanos. En esta Reunión se declara al régimen de Castro como delincuente internacional y se le condena como agresor e intervencionista, facultando a las naciones de América para que individual o colectivamente puedan ripostar, con el uso de las armas, las agresiones de aquel régimen, y como Castro dice que seguirá agrediendo a las naciones de América, al menos a tal afirmación equivale sus declaraciones del 26 de julio de 1964.

no es difícil decir lo que ocurrirá.

Después de la IX Reunión de Cancilleres de América, dicen diplomáticos latinoamericanos, sólo quedan dos alternativas: o los cubanos con sus propios recursos internos y externos derrocan al régimen tiránico de Castro; o el sistema interamericano, en legítima defensa, se verá forzado a actuar contra él. La tercera alternativa: la de que Castro se "portará bien" en el futuro y pudiera llegar a una especie de coexistencia con el, ha sido destruida por el propio Castro antes y después de terminada la Reunión, y era natural que así fuera porque su régimen es por naturaleza expansivo, la exportación de la revolución es consustancial al mismo, es imposible para él mantenerse en las fronteras de Cuba.

Ya América no tiene nada que deliberar en el orden político ni jurídico, frente a un régimen delincuente y agresor, dicen fuentes diplomáticas. Sólo queda un recurso: el de la legítima defensa del sistema interamericano y la consolidación de la paz y la seguridad del Hemisferio Occidental. (CONTINENTAL PRESS)

### ACLARACION DE HOMONIMO

En la publicación de su diario N° 2194 de fecha 31 de julio de 1964 fue editado un artículo por el cual hace conocer a la opinión pública dentro de un juicio criminal seguido en los estrados judiciales, la corte suprema de justicia había decretado acusación contra un señor Walter Troche. Siendo mi nombre homónimo hago la aclaración ante la sociedad que no tengo juicio alguno con nada, ni en la Administración Pública, en resguardo de mi honorabilidad como funcionario antiguo de las oficinas de la Renta de esta a la fecha firmaré WALTER TROCHE ARAMBURO con carnet de Identidad N° 219211 LP.

La Paz, 1º de agosto de 1964.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

### Facultad de Medicina y Cirugía

Se convoca a concurso de méritos, exámenes de competencia y en caso necesario a exámenes de oposición, para la provisión de los siguientes cargos docentes:

1. Jefe de Trabajos Prácticos de la II Cátedra de Patología y Clínica Médica.
1. Jefe de Clínica de Neurología y Neurocirugía.
1. Jefe de Trabajos Prácticos de Ginecología.
1. Jefe de Trabajos Prácticos de Química Biológica.
1. Jefe de Trabajos Prácticos de Patología Tropical.

Los interesados deberán presentar sus expedientes, en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día sábado 15 de agosto de presente año a las 12.

La Paz, julio de 1964.

## MINISTERIO DE HACIENDA

Dirección General de la Renta e Ingresos

### ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

#### Nueva convocatoria a propuestas

Por orden de la Dirección General de la Renta e Ingresos, se convoca a propuestas para la provisión de máquinas selladoras de tipo perforante, en sobre lacrado, con papel sellado y timbres de ley, más boleta de garantía por \$b. 50.— y el 5% (cinco por ciento) sobre el valor ofertado:

- a) Cantidad: 2 eléctricas, 8 de pedal y 10 manuales.
- b) Precio: CIF Aduana La Paz.
- c) Tiempo de entrega: especificar a partir de la fecha del pago.
- d) Condiciones de pago.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Secretaría de la Administración Nacional de la Renta, hasta horas 11 y 30 del día sábado 1º de agosto.

Mayores informaciones en la misma Secretaría. La Paz, 28 de julio de 1964.

### ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

Néstor Ortuño Oliver

Administrador Nacional.

Vº Bº

Evert Mendoza

Oficial Mayor de Hacienda.

## EMPRESA HUGO LANGER

Comunicamos a nuestros clientes y deudores que nuestros encargados para efectuar cobranzas, están munidos de credenciales especiales firmadas por los personeros de la empresa. Estos documentos que los habilitan como tales pueden ser exhibidos cuantas veces los requieran, por consiguiente los pedimos no dejarse sorprender por ex-agentes vendedores que han dejado de pertenecer a la empresa y por lo tanto no tienen ningún derecho de hacer cobros.

Para los pagos directos, les rogamos que, como siempre, los hagan en nuestro departamento contable del Edif. Kavlin III piso. Tel. 28443.

La Paz, 31 de julio de 1964.

Compro la prensa de la mañana: "The New York Times", "The Herald Tribune" y "The Christian Science Monitor", que aunque editado en Boston se vende al día en los puestos de periódicos de Nueva York.

Con los periódicos bajo el brazo, vuelvo a cruzar Amsterdam Avenue, sigo la base del triángulo de Verdi Square, y me siento en uno de los bancos que hay a lo largo del lado derecho del triángulo, frente a Broadway.

El reloj del Chase Manhattan Bank señala las 8:15.

Broadway, además de una quila es imprevisible. A veces se camufla y es igual que las demás avenidas. Pero desde la calle 59 en dirección norte, se divide en dos partes, con una franja de verduza entre una y la otra.

Aquí Broadway tiene en medio un pequeño jardín. El rectángulo que media entre las calles 73 y 74, frente al enorme edificio del Central Bank siempre hay una hermosa no ta de color: una vez rosas, otras tulipanes, otra azaleas, según las estaciones. Ahora hay margaritas, aunque un poco entreciadas por la temperatura.

El lugar —una especie de isla en medio del lago de asfalto que es Manhattan— no puede ser más delicioso: un pequeño jardín delante otro detrás, el Verdi Square, el todo rodeado de bancos por todas partes.

Verdi Square es el lugar de cita de las palomas del barrio: hay centenares, que revolotean, picotean en el césped y se posan amigablemente sobre la estatua del autor de "Aida".

¿Qué sería de este Verdi de mármol, aquí en el centro de Manhattan, sin la amable compañía de las palomas, todos los días de la semana, todas las semanas del año?

Y pensar que hace unos meses se llevó a cabo una campaña para exterminarlas como se hace en algunas ciudades de Europa!

El reloj del Chase Manhattan Bank marca las 10:20.

La circulación es muy intensa ahora. Por Amsterdam Avenue, sentido único, se mueve una monstruosa serpiente metálica de camiones. Por Broadway, en las dos direcciones, corren coches, taxis y autobuses.

La gente va y viene por las aceras. Va de prisa hacia la parada del autobús o en busca del "subway" (tren subterráneo), cuya estación se encuentra en Broadway y la calle 72.

De 8 a 9 de la mañana es la hora del gran flujo: la gente va a las oficinas o a los comercios a trabajar. Generalmente en oficinas y tiendas, el trabajo empieza a las 9.

La gente va a buen paso, pero sin correr. Pasan hombres y mujeres de un promedio de 25 a 50 años, que en este país es la edad del trabajo.

Estos días se encuentra en Nueva York Samuel Beckett, comediógrafo irlandés, autor de la famosa tragicomedia "Esperando a Godot".

Aunque Beckett es un hombre elusivo, a quien no le gusta la publicidad no obstante un periodista ha conseguido entrevistarse con él y le ha dado sus opiniones inmediatas acerca de Nueva York y los neoyorquinos. Dice que le ha sorprendido ver que la gente va por las calles dando la impresión de estar irritada. Indigna, incluso las mujeres que salen de las tiendas de comestibles con el saco en la mano.

Beckett ha visto a los neoyorquinos a través del cristal que él trajo de París, donde vive de ordinario. No es cierto que el neoyorquino que va por la calle está irritado o indigado. Tiene prisa, eso es todo. Además, debe andar con mucho cuidado para que no le noleste un automóvil al cruzar la calle, y vigilar que un ladrón no le robe la cartera. Esa preocupación, desde luego, no le invita a la sonrisa. Pero no desmienta ni enfada ni indignación.

El reloj del Chase Manhattan Bank marca las 8:35.

Sigue circulando la gente arriba y abajo. Siguen corriendo los camiones y los automóviles. Siguen revoloteando las palomas. Sigue en su puesto la estatua de Verdi.

Abro los periódicos: Empleo siempre en "The New York Herald Tribune", que en la primera plana, a doble columna, de arriba abajo, publica un resumen anual de lo que ayer aconteció de importante en Nueva York en Estados Unidos, en el mundo. En unos instantes voy estar enterado. El mundo está en efervescencia, como todo lo que tiene vida; pero sigue su marcha adelante.

Paseo ahora a "New York

## Interés en ayudar a la tarea de cooperativas nacionales



La Organización de Cooperativas de América (OCA) entidad que desarrolla amplia y positiva labor en el Continente, coordinará los esfuerzos cooperativistas en Bolivia a procura de lograr los objetivos comunes que se persigue con la acción que cumplen las cooperativas nacionales.

Con este propósito arribó a La Paz, Homero Santander, enviado de la mencionada organización, que aún no cuenta con los fondos suficientes para el desenvolvimiento de su tarea. La Alianza para el Progreso cooperó a dicha entidad con \$us. 326.000 para sostener seis oficinas durante dos años; existen sedes principales en México, Costa Rica, Perú, Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay.

### NUEVO ANIVERSARIO DE TELEFONOS AUTOMATICOS

Hoy se celebra el XXIII aniversario de la fundación de la Empresa de Telefonos Automáticos dirigida actualmente por el señor Armando Barco. En esta ocasión se llevará a cabo un programa especial a partir de las 14 horas en su sede social de Obreros y los números principales a desarrollar se consigna.

- 1.— Himno Nacional.
- 2.— Palabras del Gerente General de Telefonos Automáticos S.A., de La Paz, Dr. Armando Barco.
- 3.— Himno Paceño.
- 4.— Palabras del H. Alcalde Municipal y Presidente del Consejo de Administración, Dr. Julio Manuel Aramayo.
- 5.— Número de música.
- 6.— Palabras por el Secretario General del Sindicato, Franklin Terán.
- 7.— Número de música.
- 8.— Entrega de los campos deportivos al Sindicato por el Gerente de T.A.S.A.
- 9.— Entrega de trofeos deportivos.
- 10.— Encuentro de Basket-ball.
- 11.— Encuentro mixto de Volley-ball.
- 12.— Recepción social.

### REUNION DE LA FRATERNIDAD LOS CEBOLLITAS

La Fraternidad Los Cebollitas se reunirá hoy a horas 13 (1 de la tarde) en su local de la calle Obispo en Indaburo casa del socio Juan Chambi, con objeto de tratar asuntos importantes. Se pide a los socios puntual asistencia.

Times". Confieso que me fascinan su título en letras góticas y su primera plana compuesta geométricamente. A mí me carga la geometría tanto en la cuadrícula de Manhattan como en "New York Times". Pero el diario está admirablemente informado de lo que ocurre en el mundo y "cerro todos los días es una "penosa" obligación.

"The Christian Science Monitor" es mi diario favorito. No es voluminoso, ni está de formado por la publicidad, ni es geométrico, ni gótico en su título.

Cierro los periódicos —los leeré por la noche.

Veo que el Chase Manhattan Bank y el Central Savings abren sus puertas. Son las 9 en punto. El reloj lo confirma.

Dejo el Verdi Square, cruzo Broadway, sigo la calle 73 en dirección a Riverside Drive, para entrar en casa y comenzar como cada cual mi jornada de trabajo.

A modo de apéndice, empleo escribiendo esta crónica...

### ENFERMOS

Epilepsia, parálisis, meiosis artroreumáticos reablen con Aparatos F. electromagnéticos Ultramodernos y procedimientos Fisioterapia — Hipertrofia del hígado, corazón, riñones vesícula, angiladas desinflamadas con alimentación específica hidroterapia y prácticas naturistas — Dolores cualesquiera alivianse en veinte minutos — Un masaje electromagnético lo fortifica, no importando la edad. Profesor Educación Física Higienista JAM. Titulos Provisionales NAC. Murillo 1319. (altos). Teléfono: 25298.

## CINES

### 6 DE AGOSTO

Tel. 2329.— Matinée, EL LEON DE CASTILLA con Frankie Avalon, Tania y Noche (sólo mayores de 18 años) LOS IMPLACABLES con Herbert Lom y Sean Connery. Carroussel británico y Actualidades francesas No. 28.— Precios: 3.00 y 3.50 \$b.

### ABAROA

Tel. 10252.— Matinée, Tania y Noche: grandes dobles: Matinée MI LUCHA y EL ARTICO SALVAJE de Walt Disney. Tania y Noche: EL ARTICO SALVAJE y DESEO DE MEDIANOCHE con Pascale Petit. Precios: 2.50 y 1.50 \$b.

### COPACABANA

Tel. 23608.— Desde las 14 horas LOS FORAJIDOS y LA LOCA. Precios: Matinée: 2.50 \$b.

### LA PAZ

Tel. 23842.— Matinée, Tania y Noche: LA ULTIMA VEZ QUE VI PARIS, con Elizabeth Taylor. Precios: Matinée: 3.00. Tania y Noche: 3.50 \$b.

### MONJE CAMPERO

Tel. 23333.— Matinée, Tania y Noche: LAS 7 HAZARDAS DE ALI BABA. Precios: Matinée: 3.00 y 2.50. Tania y Noche: 3.50 y 3.00 \$b.



### VIOLANDO ESTA HERMOSA TIERRA

Alexander Cordell

### TROFEOS MEDALLAS

Tenemos a su disposición un nuevo lote de trofeos, medallas, diplomas de original diseño y en variedad de tamaños.

Precios para todo presupuesto, visítenos en Juan de la Riva 1421. "OFITECO".

### TRIC Y TUAQUE



### GUMERSINDO



### EGOISTO



### ANGELITO SPORT



### MIRAFLORES

Matinée, Tania y Noche: LA LOJA. Precios: Matinée: 3.00. Tania y Noche: 2.50 \$b.

### MURILLO

Tel. 23921.— Matinée, Tania y Noche: FABIOLA (Los mártires del cristianismo) con Michel Morgan, Henry Vidal y millares de extras. Mayores y menores. Precios: Matinée: 3.00. Tania y Noche: 3.50.

### PARIS

Tel. 20701.— Matinée doble: LAS NOVIAS DE DRACULA, con Peter Cushing y EL CIRCO con Carlos Sando, Fabian Tania y Noche: que el éxito de la maravillosa película PUEBLO SIN COMPAÑIA con Kirk Douglas. Precios: Matinée: 3.10 y 3.60. Tania y Noche: 3.80 y 4.30 \$b.

### MURILLO

Tel. 11047.— Matinée, y Tania: EL CUERVO de la obra de Edgar Allan Poe, con Vincent Price y Boris Karloff. Noche doble: EL TERROR DE LAS CHICAS, técnica color, con Jerry Lewis y UN TIRO EN LA NOCHE, con John Wayne y James Stewart. Mayores y menores. Precios: 2.50 y 1.50 \$b.

### TESLA

Tel. 23301.— Matinée: el film en technicolor FIN DE LA INOCENCIA con Kenneth More y Danielle Darrieux. Tania y Noche: el film EL JOROBADO DE ROMA con Gerardo Blain y Ana María Guerrero. Precios: Matinée: 3.00 y 3.50. Tania y Noche: 3.50 y 4.00 \$b.

### MIGNON

Tel. 25144.— Matinée, dobles: MURALLAS DE SANGRE con Robert Preston y Dorothy Mc Guire y estreno del film EN CAJA FERIA UN AMOR con Javier Soliz. Tania y Noche el film: EN CADA FERIA UN AMOR, con Javier Soliz. Precios: 2.00 y 1.50 \$b.

### EBRO

Tel. 23741.— Matinée, Tania y Noche: LAS MEMORIAS DE MI GENERAL. Precios: Matinée: 2.50 y 1.50. Tania y Noche: 3.00 y 1.50 \$b.

### IMPERIO

Tel. 10451.— Matinée, Tania y Noche en programa doble: LLEGA RON DOS HOMBRES y GIGANTES DE TESALIA. Matinée, Tania y Noche: 2.00 y 1.50 \$b.

### MEXICO

Matinée, Tania y Noche: Cantinflas NI SANGRE NI AZÚCAR. Precios: 3.00 y 2.00 \$b.

### SAN CALIXTO

Matinée: SANGRE DE HEROE y LOS ESPADACHINES DE LA REINA. Tania: SANGRE DE HEROE y ULTIMO TREN. Noche: MIENTRAS SOPLA EL VIENTO y SANGRE DE HEROE. Precios: 2.10 y 1.60 \$b.

### SCALA

Tel. 23535.— Matinée, Tania y Noche LA EPOPEYA DE LOS AÑOS DE FUEGO (película nueva). Precios: Matinée: 3.00. Tania y Noche: 3.50 y 3.00 \$b.

### UNIVERSO

Tel. 12960.— Matinée: ESCUITE DE AMOR con Yessy Sando, Fabian Tania y Noche: que el éxito de la maravillosa película PUEBLO SIN COMPAÑIA con Kirk Douglas. Precios: Matinée: 3.10 y 3.60. Tania y Noche: 3.80 y 4.30 \$b.

### COLON

Tel. 3477.— Matinée y Tania: presenta: SANTO CONTRA LOS ZOMBIES con Carlos Aroz, Amalia EL MUCHACHO DE DUBAI, con Dagoberto Rodríguez, y LA MALA CALLE, con EL GABINETE DEL DOCTOR CALIGAR. Precios: 1.50 \$b.

## "HAWAII"

(La familia de...)  
Kamehameha Sakagawa por JAMES A. MICHENER



LEA ESTA EXTRAORDINARIA GRAN OBRA

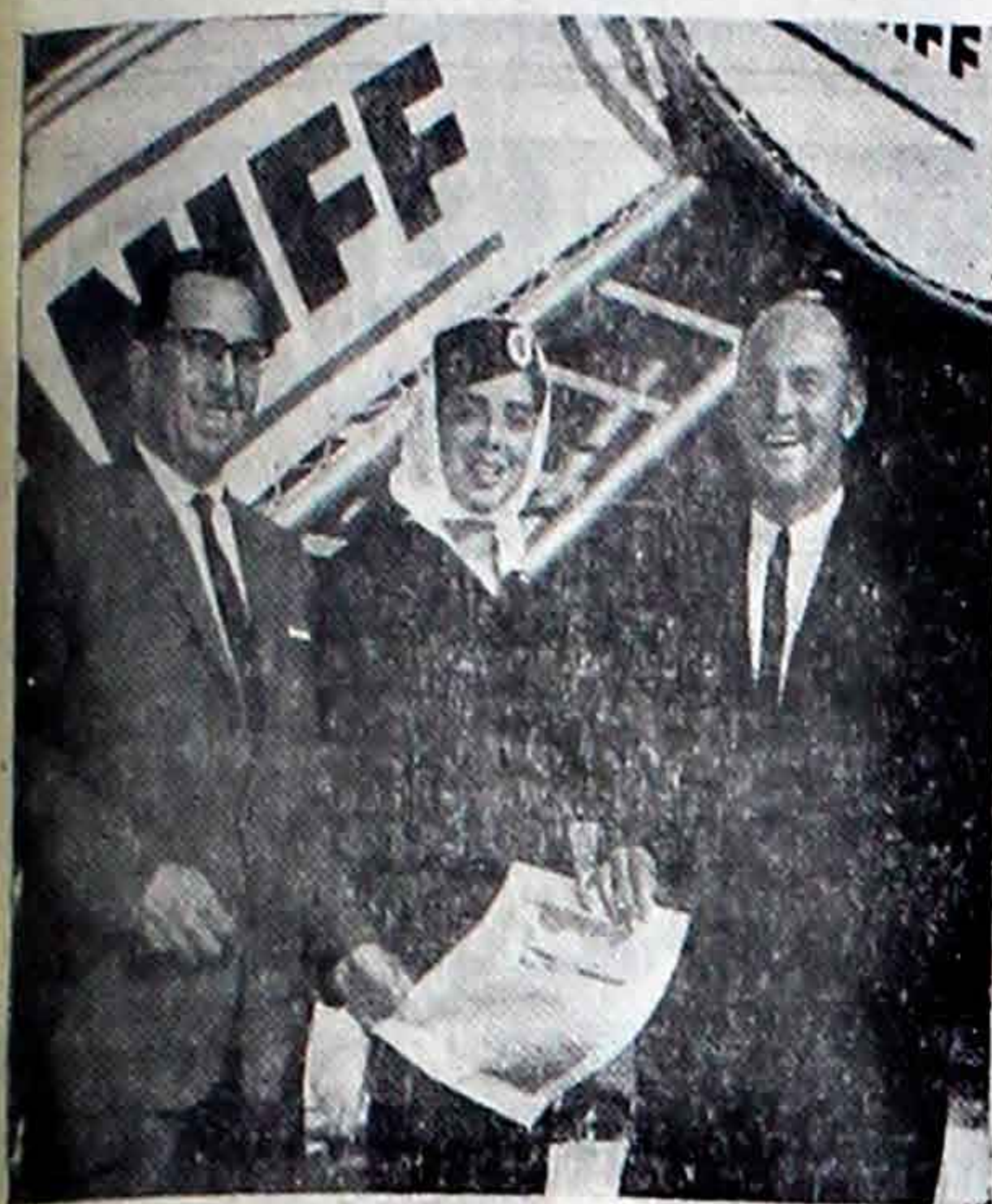
Por primera vez, en una gran obra, el lector encontrará la historia del nacimiento de un continente, y luego vivirá las aventuras de su pueblo.

Av. Kal. Sta. Cruz N° 1224

Av. Kal. Sta. Cruz N° 1224



## Braniff Internacional embarca a su pasajero N° 30.000.000



Un certificado conmemorativo de el Pasajero Honorable No. 30.000.000 es presentado al señor Robert E. Ferris, Oficial Administrativo de la Embajada Americana en Bolivia, por el señor Julio Arango R., Gerente de Braniff, y hostess del vuelo 602 señorita Iris Puentes.

Los estadísticos de Braniff precisan que el 31 de julio sería alcanzada la meta de los 30.000.000 pasajeros transportados desde el comienzo de los vuelos en 1928, pero, no siendo posible determinar el lugar exacto del embarque,

En la paz del Señor, confortada con los auxilios de Santa Religión Católica y la Bendición Papa, ha dejado de existir la que en vida fue señora Doña

### EMMA LATRILLE vda. DE DEL CARPIO (Q. E. P. D.)

Elsa del Carpio de Trigo, Luis del Carpio Latrille, hijos; Antonio P. Trigo, Mary Oropeza de del Carpio, hijos políticos; Carjota vda. de Darker, Aydee Latrille Fraga, Laura vda. de Botacci, hermanas (ausentes); Adolfo Trigo del Carpio, Mónica, Clemencia, Eduardo del Carpio Oropeza, nietos; Rosa del Carpio vda. de Herrera, Sara del Carpio vda. de Barriga, Emma Jáuregui de del Carpio y Hortensia Basadre de del Carpio, hermanas políticas, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy sábado 1º de agosto a horas 10 a.m. (Rosendo Gutiérrez N° 430). Asimismo a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General a horas 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Rosendo Gutiérrez N° 430. Atención que agradecerá la familia doliente. Casa Santander teléfonos 23663-3656-24921.

### "INSTITUTO BOLIVIANO DE ACCION Y ESTUDIO SOCIAL"

#### Convocatoria a Propuestas

Construcción del "EDIFICIO DEL INSTITUTO OLIVIANO DE ACCION Y ESTUDIO SOCIAL"

Ampliación de plazo para entrega de propuestas

De acuerdo a la Convocatoria a Propuestas efectuada en fecha 9-7-64 para las empresas constructoras de primera categoría, se comunica a los interesados que, estando a su disposición los planos y pliegos de especificaciones, pueden obtenerlos de inmediato en las oficinas de la División de Ingeniería y Obras Públicas de USAID/Bolivia (Av. 6 de Agosto N° 2296).

Las propuestas para esta obra que será realizada bajo el auspicio de la "Alianza para el Progreso", deberán ser dirigidas al Jefe de la División de Ingeniería y Obras Públicas de USAID/Bolivia con el rótulo "Propuestas Edificio Acción y Estudio Social" y entregadas en sus oficinas hasta horas 15 del día 31 de agosto en curso, en que se procederá a la apertura de aquéllos en presencia de los interesados.

La Paz, julio 31 de 1964

## H. Municipalidad de La Paz

### ACLARACION AL PUBLICO EN GENERAL

Ante una serie de denuncias de que personas inescrupulosas están procediendo a la colecta de dineros con memorandos falsos, pretextando utilizarlos en trabajos de Acción Comunal, la H. Municipalidad, aclara que no pide contribución económica de ningún tipo ni autorización pagos de ninguna especie, por cuanto el trabajo de Acción Comunal es completamente voluntario.

En consecuencia, se ruega la cooperación del pueblo, denunciando todo caso de extorsión a los teléfonos 26001 y 26092 de la H. Alcaldía, para imponer las sanciones de rigor.

La Paz, Julio de 1964.

EL DEPARTAMENTO DE PRENSA DIFUSION Y RELACIONES PUBLICAS

### PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

El 8 de agosto en el Palacio de Gobierno tendrá lugar la recepción que celebrando el aniversario nacional y en honor de los HH. Senadores y Diputados ofrecerán el Presidente de la República Dr. Víctor Paz Estenssoro y su esposa señora Teresa Cortés de Paz Estenssoro. Con este motivo circulan invitaciones en nuestras esferas oficiales, diplomáticas y sociales.

Hoy de 19 a 21 horas el Agregado Cultural de la Misión Brasileña y la señora de David ofrecerán un cocktail de despedida en obsequio del Embajador Arnaldo Vasconcellos y su esposa señora Lillian de Vasconcellos.

Legado hoy de Lima el Agregado Militar de la Embajada de Francia Coronel Henry Dufour que permanecerá en esta ciudad durante los festejos del aniversario patrio.

El miércoles el Embajador de Francia señor Dominique Pochardier y señora Marie Claire de Pochardier ofrecieron una cena a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

Para el martes próximo el Embajador de los Estados Unidos y señora de Henderson han invitado a un grupo de personalidades de nuestro mundo diplomático y social para despedir al Encargado de la Sección Política de la Embajada Americana señor Tom Fores y señora que se presentan próximamente de Bolivia.

### HA FALLECIDO DONA EMMA LATRILLE DEL CARPIO



Ayer ha dejado de existir una dama boliviana que representaba una digna tradición, vinculada a nuestro litoral marítimo. Doña Emma Latrille de del Carpio era nieta de uno de los pioneros en la explotación de las riquezas de Cobija, Don Domingo Latrille, quien llegó a la costa boliviana en 1840 y hasta la guerra del Pacífico trabajó con tesón por el progreso de esa zona que iba a ser de garrada del territorio patrio. Doña Emma nació, precisamente, cuando estallaba el conflicto, en uno de los barcos británicos que zarparon de Antofagasta llevando a los bolivianos que abandonaban el puerto conquistado.

La sociedad paceña la contó como a una de sus figuras representativas. Los atributos que adornaban su personalidad de gran dama, la figura y generosidad que la distinguían le granjearon el respeto y el afecto de los círculos sociales de nuestra ciudad que hoy lamentan su desaparición.

La distinguida dama que ha fallecido era abuela de la joven que hoy representa a Bolivia en el concurso de belleza que se realiza a estas horas en Miami.

El sepelio de sus restos se efectuará hoy a las 11.



# SOCIAL

### PERSONALES

Se encuentra mejorado el General Enrique Peñaranda, expresidente de la República, que es atendido en la Clínica Americana.

### COLEGIO SAN CALIXTO

Esta noche en los comedores del Hogar Austriaco se realizará la comida que ofrece la Promoción 1947 del Colegio San Calixto en honor del Ministro de Planeamiento Dr. Roberto Jordán Pando.

### COLEGIO HISPANO BOLIVIANO

La Directora y los miembros de la Asociación de Padres de Familia del Colegio Hispano Boliviano ofrecerán hoy a horas 11 y 30 una recepción social con motivo de posesionar al nuevo directorio en su local de San Pedro. Previamente tendrá lugar un acto literario musical.

### ALIANZA FRANCESA

En la Alianza Francesa hoy se llevará a cabo el té-bridge mensual de los socios, alumnos y amigos de la entidad.

### PINTOR POTOSINO

Ha retornado del Brasil el pintor potosino René Dalence luego de haber expuesto con éxito en la Galería La Ruche en la ciudad de San Pablo. Da'ence retornará al Brasil en diciembre para exponer en el Museo Nacional de Bellas Artes en Rio de Janeiro.

### CENTRO CULTURAL SANTOS ALTIPLANO DE MEDELLIN

En los salones del Circulo Militar esta noche se llevará a cabo el baile que el directorio del Centro Cultural Santos Altiplano de Medellín.

### REUNIONES

La señora Luz Coca de Patiño que ha permanecido una breve temporada en esta ciudad, ha sido obediencia de numerosas manifestaciones de afecto entre las que se consignan el almuerzo que dio la señora Luz Coca de Patiño, una comida en

señor Enrique Ormachea y señora; un cocktail el señor Enrique González; una cena el señor Eduardo Sáenz García y señora Rosa Zalks de Sáenz; un té la señora Irma Prudencio de Jordán; un almuerzo la señora Carmela Reyes Ortiz; un almuerzo la señora Gaby Cusicanqui de Rivera.

Los miembros del Club Saint George ofrecerán hoy una fiesta en casa de la señorita Marcelene Zambrana despidiendo a la señorita Sonia Bauer Cerruto.

El señor Eduardo Carunchi Zavala y su esposa Graciela Pereira de Carunchi ofrecieron ayer una recepción con motivo del matrimonio de su hija Rosamarte con el señor Leroy Cook.

Los gerentes de Braniff y Panagra señores Julio Quiroga y James Cook ofrecieron un almuerzo en el Restaurant Pasa-paga en honor del señor Alan Boyd, Jefe de la Dirección de Aeronáutica de los Estados Unidos, que se encuentra en esta capital.

### MATRIMONIOS

En la Iglesia de los Padres Carmelitas se bendijo ayer la boda de la señorita María del Rosario Medina Meave con el señor Martine Goodwin Wilkins.

### NACIENTOS

En la Clínica Alemana ha nacido el cuarto hijo del señor Jorge Prudencio y de la señora Nancy Sorla de Prudencio.

Los esposos Enrique Vargas y señora Adela Delos de Vargas celebran el nacimiento de su séptima hija. La madre y la recién nacida son atendidas en la Clínica Tarnier.

Ha nacido en la Clínica Americana el segundo hijo de los esposos señor Rubén Darío Guzmán Hurtado y señora Olga Winkelman de Guzmán.

### FIESTA INFANTIL

### COLACION DE GRADO



EN SOLEMNE ceremonia nuestro compañero de labores señor Raúl Rivadeneira Prada recibió anteayer el título de Abogado en el Paraninfo Universitario, con este motivo el personal de "PRESENCIA" le ofrecerá hoy una Copa de Champagne. En la foto el catedrático señor Fernando Wil de del Castillo le entrega el diploma al señor Rivadeneira que recibió numerosas felicitaciones por sus amigos y colegas.

### NECESITAMOS WINCHE

Para nuestro asiento minero de Chacarilla necesitamos winche con motor y cable, en buen estado. Referencias: Plaza Venezuela N° 1125, Teléfono 13275 o 13272, Casilla de Correo 3119.

NITTO BOLIVIA MINING C. Ltd.



## SERVICIO VOLKSWAGEN

Señor Cliente:

EL MUNDO ES CHICO;

esto se ve claramente cada día si Ud. viaja. En cada ciudad de 136 países del mundo Ud. encontrará un verdadero amigo:

EL SERVICIO VOLKSWAGEN

En Bolivia hay 9 Servicios autorizados Volkswagen. Nueve amigos más para Ud. y su vehículo. Nueve estaciones de confianza. Todo Taller autorizado VW tiene repuestos VW legítimos con garantía de la fábrica.

Cada taller garantiza el trabajo efectuado no sólo en Bolivia, sino también en el resto del mundo. Qué le parece:

¿No es un verdadero amigo?

Servicio Volkswagen autorizados en:

LA PAZ, COCHABAMBA, SANTA CRUZ, TARIJA, POTOSI, SUCRE Y OROURO.

HANSA LIMITADA

Servicio-Repuestos

Tel.: 23083

En su residencia el señor Lloyd Jacobs y su esposa señora Miriam Ello ofrecieron un té infantil en honor de sus hijos Cecilia y Lloyd que celebraron su cumpleaños.

**ENFERMOS**  
Recibe atención médica en el Pensionado el señor Víctor Z. Orellano.

En la Clínica Santa Isabel se medicina la señora Graciela de Oibumi.

Mejorada la señora Hortensia La Faye v. de Alvarez.

Restablecida la señora Teresa Olmos de Gailindo.

Guarda cama la señora Nancy Sorla de Prudencio.

### VIAJEROS

A Lima el señor Gastón Alvarez La Faye.

De Caracas la Sra. Soza de Terenceu.

De Lima el señor Oscar Quiroga Javay y su esposa señora Alicia B. de Quiroga.

De Buenos Aires la señora Elsa del Carpio de Trigo.

De Zurich, Suiza ha llegado el señor Rafael Otazo Bedregal.

A Estados Unidos la señorita Fany Garrett.

A Lima el Dr. Manuel Villa acompañado de su familia.

A Santa Cruz viaja hoy el Dr. Javier Prada y señora.

A Cochabamba el Dr. Joaquín Salcedo y señora Delia Cuellar de Salcedo.

### Nuevo profesional



Enrique Cortés que, después de una brillante carrera universitaria, obtuvo su título de Médico - cirujano. El diploma lo fue conferido por la Universidad Mayor de "San Andrés" en un acto especial realizado el miércoles 29 en el Paraninfo de la UMSA.

### Infantina gripecita domina

Contra dolores, resfriados, catarro y otras molestias a náuseas infantiles de nueva fórmula con sabor a naranja. Pida en la vecina farmacia, tienda o kiosco.

### NECESITAMOS Y OFRECEMOS

Casas y terrenos en venta, departamentos, habitaciones en alquiler y anticierres. Propietarios no pagan comisión. Tramitamos préstamos y cobramos judiciales y extra-judiciales con abogados expertos. Reclamamos a dueños y administrativos. Necesitamos y ofrecemos dinero para préstamos sobre joyas y prendas con buenas garantías. Yanacocha N° 441, Oficina N° "TRES". Teléfono: 29924.

### RECEPCION EN LA EMBAJADA DE COLOMBIA



DIO LUGAR a una simpática reunión la cena que ofreció el Embajador de Colombia Dr. Alberto Díaz Luna en homenaje al Arzobispo de La Paz Monseñor Abel L. Antezana. Asistieron distinguidas personalidades de nuestros círculos eclesiásticos, diplomáticos y sociales.

### Se necesita enfermera titulada

Para nuestro asiento minero de Chacarilla necesitamos una enfermera titulada que sea, además, obstetriz. Mayores detalles en nuestras oficinas: Plaza Venezuela 1425 (al lado de la Power), Teléfono 13275, Casilla de Correo 3119.

NITTO BOLIVIA MINING C. Ltd.

### CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Convocatoria a propuestas para el remodelado y ampliación del Hospital "Santa Elena" y construcción de "Frigorífico" en la Empresa Minera Huanuni

Se pone en conocimiento de las Empresas constructoras interesadas que, el plazo de presentación de las propuestas ha sido postergado hasta horas 15 y 30 p. m. del día 10 de Agosto de 1964.

La Paz, 25 de julio de 1964.

### CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA DE RELACIONES INDUSTRIALES

Dirección General de Educación

### Premio de Literatura Minera

La Corporación Minera de Bolivia con el propósito de fomentar la producción literaria y artística entre sus trabajadores, dentro del Programa de Desarrollo Social y Cultural de las Comunidades Mineras, crea los Concursos Anuales de Literatura Minera, bajo las siguientes normas:

1. A partir del presente año, se instituye el Premio Anual de Literatura Minera que se concederá mediante distinciones honoríficas y premios pecuniarios a los trabajadores que participen en los Concursos a que se convoquen.
2. Los Concursos de Literatura Minera abarcarán los campos de la poesía, el cuento, el ensayo y la novela, uno por cada vez.
3. Para el presente año, el Concurso se destina a la Poesía, y se registrará por la siguiente:

### CONVOCATORIA

La Corporación Minera de Bolivia convoca al Primer Concurso de Poesía, para optar el Premio de Literatura Minera, bajo las siguientes:

### BASES

1. Podrán intervenir en el Concurso todos los trabajadores regulares de las Empresas y Agencias dependientes de la Corporación Minera de Bolivia.
2. El tema comprenderá la vida, costumbres, trabajo, tradiciones, etc. de los centros mineros.
3. El metro y la extensión son libres.
4. Los trabajos deberán ser enviados en tres copias tamaño carta, escritos en máquina a doble renglón, a nombre del Concurso de Literatura Minera, Gerencia de Relaciones Industriales, Dirección General de Educación, Corporación Minera de Bolivia, casilla 349, La Paz, en forma directa o por intermedio de las Supervisiones y Direcciones Esco'ares de las Empresas.
5. El plazo para la presentación de los trabajos fenecerá el 30 de septiembre del presente año.
6. Los originales deberán ser firmados con seudónimo y en sobre aparte se consignará el nombre del autor y su domicilio. En el sobre que contenga el nombre del autor, en la cubierta, se escribirá únicamente el seudónimo.
7. El Jurado Calificador del Concurso estará integrado por los siguientes poetas representantes:
  - a) De la Corporación Minera de Bolivia.
  - b) De la Dirección Nacional de Cultura.
  - c) De la Asociación Nacional de Maestros de Comibol.
  - d) Se otorgarán tres premios a los mejores trabajos:
    - a) Primer Premio \$b. 1.000.00 Medalla de Oro y Diploma de Honor.
    - b) Segundo Premio \$b. 750.00 Medalla de Plata y Diploma de Honor.
    - c) Tercer Premio \$b. 500.00 Medalla de Bronce y Diploma de Honor.
9. El fallo del Jurado Calificador se hará conocer hasta el 20 de octubre.
10. La entrega de premios a los ganadores del Concurso se efectuará en la ciudad de La Paz en fecha 31 de octubre en acto especial y en conmemoración al aniversario de la Nacionalización de las Minas.
11. Los poemas que resulten premiados serán publicados en un sólo folleto, por cuenta de la Corporación Minera de Bolivia para su difusión entre las organizaciones educacionales, culturales, cívicas, etc. de las minas y del país.

La Paz, julio de 1964.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA



**Sidec Overseas**  
AV. MARISCAL STACRUZ 1375 - TEL. 10708 - ROSO

**PALMOLIVE**

# PRESENCIA

La Paz, Sábado 1º de Agosto de 1964

**Sidec Overseas**  
AV. MARISCAL STACRUZ 1375 - TEL. 10708

**COLGATE**

**Valentin Brown - Hugo Ledezma**

25 años	EDAD	21 años
61 kl.	PESO	60 kl.
163 cm.	ESTATURA	168 cm.
155 cm.	ENVERGADURA	173 cm.
96 cm.	PECHO EXPAND.	101 cm.
72 cm.	CINTURA	77 cm.
33 cm.	BICEPS	31 cm.
17 cm.	MUÑECA	165 cm.
40 cm.	CUELLO	41 cm.
35 cm.	PANTORRILLA	35 cm.
27 cm.	TOBILLO	26 cm.
52.5 cm.	MUSLO	51 cm.
29 cm.	PUÑO	27.5 cm.
28 cm.	ANTEBRAZO	27 cm.

## Blacudt tiene bravo escollo ante Céspedes

### BROWN-LEDEZMA EN REVANCHA

En medio de gran expectativa esta noche se cumplirá una importante jornada de boxeo profesional. En el ring del Coliseo Ciudad de La Paz se medirán dos rivales que en su primera confrontación cumplieron destacada actuación. Nos referimos a Hugo Ledezma, campeón boliviano de los livianos y Valentin Brown, el "negrito" que ganó muchos elogios. La segunda pelea presentará a Jorge Blacudt, challenger nacional de los pumas ante el argentino Victorio Céspedes que cumplió excelente performance ante Jimmy Yapura.

La jornada que está en condiciones de acaparar el interés de los aficionados, se iniciará exactamente a las 21 horas. Habrán tres peleas preliminares y dos de fondo. Primera pelea. Peso gallo. Lizardo Flores vs. Lorenzo Chávez. Segunda pelea. Peso pluma. Fermín Cruz vs. Tomás Calisaya. Tercera pelea. Humberto Lara vs. Honorato Sánchez. Cuarta pelea. Profesional. Peso liviano. Hugo Ledezma vs. Valentin Brown. Quinta pelea. Peso pluma. Profesional. 10 rounds. Jorge Blacudt vs. Victorio Céspedes.

La venta de entradas proseguirá durante todo el día en las dos boleterías del Coliseo Cerrado. Para facilitar el acceso del público las puertas del escenario se abrirán a las 18 horas. Ledezma dedica su pelea a la Virgen de Irupana, y al pueblo de esa localidad.

**Victorio Céspedes - Jorge Blacudt**

27 años	EDAD	24 años
56 kl.	PESO	57 kl.
166 cm.	ESTATURA	163 cm.
97 cm.	PECHO EXPAND.	93 cm.
72 cm.	CINTURA	69 cm.
34 cm.	BICEPS	30 cm.
17 cm.	MUÑECA	17 cm.
37 cm.	CUELLO	38 cm.
34 cm.	PANTORRILLA	33 cm.
26 cm.	TOBILLO	25 cm.
53 cm.	MUSLO	51 cm.
28 cm.	PUÑO	25.9 cm.
27 cm.	ANTEBRAZO	27 cm.

## BOLIVAR JUGARA EL 5 Y 7 EN LA CIUDAD DE POTOSI

Dos partidos jugará en la Villa Imperial de Potosí, el primer equipo del Club Bolívar, que el 5 de agosto enfrentará al Casagural y el 7 cumplirá su segundo partido ante Nacional Potosí.

**EL CONTRATO**

Dos enviados especiales de la Asociación de Fútbol de Potosí celebraron ayer conversaciones con el Club Bolívar y las gestiones al parecer tuvieron éxito porque para hoy se determinó suscribir el contrato respectivo.

Bolívar viajará con su plantel titular incluyendo a Víctor Agustín Ugarte. El viaje tendrá lugar el 3 vía terrestre. El team "celeste" percibirá la suma de cinco mil pesos bolivianos por los dos partidos.

La presentación del plantel local realizará los festejos de las Fiestas Patrias.



## CAMPEONATO DE PELOTA DE MANO CONTINUARA HOY: ROL

Continuará esta tarde el torneo de pelota de mano que auspicia el Club Deportivo José Ballivián. El rol de cotejos es el siguiente:

**Frontón N° 1.** Delegado de cancha señor Sergio Soto.

Hs. 12:15: Sergio Soto-A. Villanueva vs. Emilio Espinoza-Luis Valencia. Hs. 13:15: Humberto Rosetti-A. Lara vs. Fernando Yáñez-R. Heredia.

**Frontón N° 2.** Delegado de cancha señor René Ossio.

Hs. 12:15: Tin Ríos-René Ossio vs. Eduardo Romero-S. Molinedo. Hs. 13:15: Alberto Cusicanqui-Alex Badani vs. Emigdio Bernal-A. Vera. Hs. 14:15: Apollinar Camacho-A. López vs. Guillermo López-E. Aguilar. Hs. 15:15: Juan Barrios-Luis Murillo vs. Q. Lizarraga-Luis Rojas. Hs. 16:15: Hugo Pinilla-Hugo Luna O. vs. Alberto Pinilla-José Ariz.

**NOTA:** El día domingo, la segunda división deberá jugar por campeonato oficial a horas 11:30 frente a "Alquileres".

## DELEGACION ESTUDIANTIL DE LIMA ENCUENTRASE EN LA PAZ

Una delegación estudiantil de la Gran Unidad Escolar "Mariano Melgar" y del Instituto Nacional de Comercio N° 23 con sede en la capital peruana, está desde hace tres días en tránsito a Buenos Aires para luego proseguir a Montevideo, de donde iniciará el retorno a Lima, realizando una gira de buena voluntad.

**LA DELEGACION**

Preside la delegación el Prof. Juan Linares acompañado del Prof. Antonio Carrera Alvarado. La lista de los alumnos está integrada por Luis Bracamonte Bouquet, Evaristo Bernal Loza, Juan Ruiz Castillo, César de la Cruz Carabajo, Antonio Bar-

tolomé Albarracín Herrera, Oscar Higa Inamine, Carlos Jara Fernández, Santiago Lengua Cabua, Julio Ojeda, Juan Pinedomaurici, Boski Rojas Ruiz, Héctor Romero Angulo, Juan Serpa Castillo, Sixto Vidal y Armando Villavicencio.

Estos alumnos son portadores de fraternal saludo del estudiantado peruano y señalan que a través de los vínculos, Perú y Bolivia han unido más su amistad.

El presidente del grupo a parte que es profesor de educación física, trae el saludo de la Federación Peruana de Gimnasia a todos los profesores bolivianos. Ellos, están alojados en el hotel "Los Andes" y mañana proseguirán viaje a Buenos Aires. PRESENCIA les desea una exitosa estadía en La Paz.

## REVISION MEDICA Y PESAJE OFICIAL A LOS 10 BOXEADORES

En el Gabinete Médico del estadio Hernando Siles, se cumplirá hoy a las 10:30 horas la revisión médica y el pesaje oficial de los protagonistas del Festival Boxístico de esta noche.

## DOMINGO PROSIGUE CAMPEONATO GRAFICO

Mañana domingo 2 de agosto en la cancha de la Fábrica SAID proseguirá el certamen de fútbol gráfico en su cuarta fecha, de acuerdo al siguiente fixture.

Hs. 14: Unidas vs. Poligráfico. Hs. 15: La Escolar vs. A.S.R. Kollasivo. Hs. 16: La Nacional vs. Cañías. Hs. 17: Abasco Arb. A. Ugarte.

Delegado de cancha: El Diario. Delegado del Comité: Antonio Zabala.

## MARIA BUENO GANO AYER A L. PERICOLI

BADEN BADEN, Alemania, 20 (AP). Maria Bueno, del Brasil, se clasificó hoy para los cuartos finales en un torneo internacional de tenis aquí al derrotar a Lea Pericoli, de Italia por 6-0, 6-0.

Norma Baylon de Argentina también se clasificó al eliminar a la portorriqueña Donna Fales 5-6, 6-4.

## NUEVE ENCUENTROS POR EL TORNEO INFERIOR: BASKET

En dos canchas se cumplirá hoy y mañana una nueva fecha del torneo inferior de baloncesto de acuerdo al siguiente rol:

**SABADO 1º.**—Cancha de Juventud. Horas 14: Segunda de ascenso. 31 de Octubre vs. Pol. 9 de Abril. Jueces: Antonio Chugumilla y Efraín Gutiérrez. Hs. 15: Segunda de ascenso: B.A.M.I.N. vs. Los Jueces: Javier Machicado y Edmundo Sánchez. Hs. 16: Segunda de ascenso: Politécnico vs. Atlántico. Jueces: Raúl Durán y Braulio Laura.

Mesa de control: Apuntador: Oscar Durán. Cronometrista: Raúl Durán. Director de turno: Pedro Álvarez.

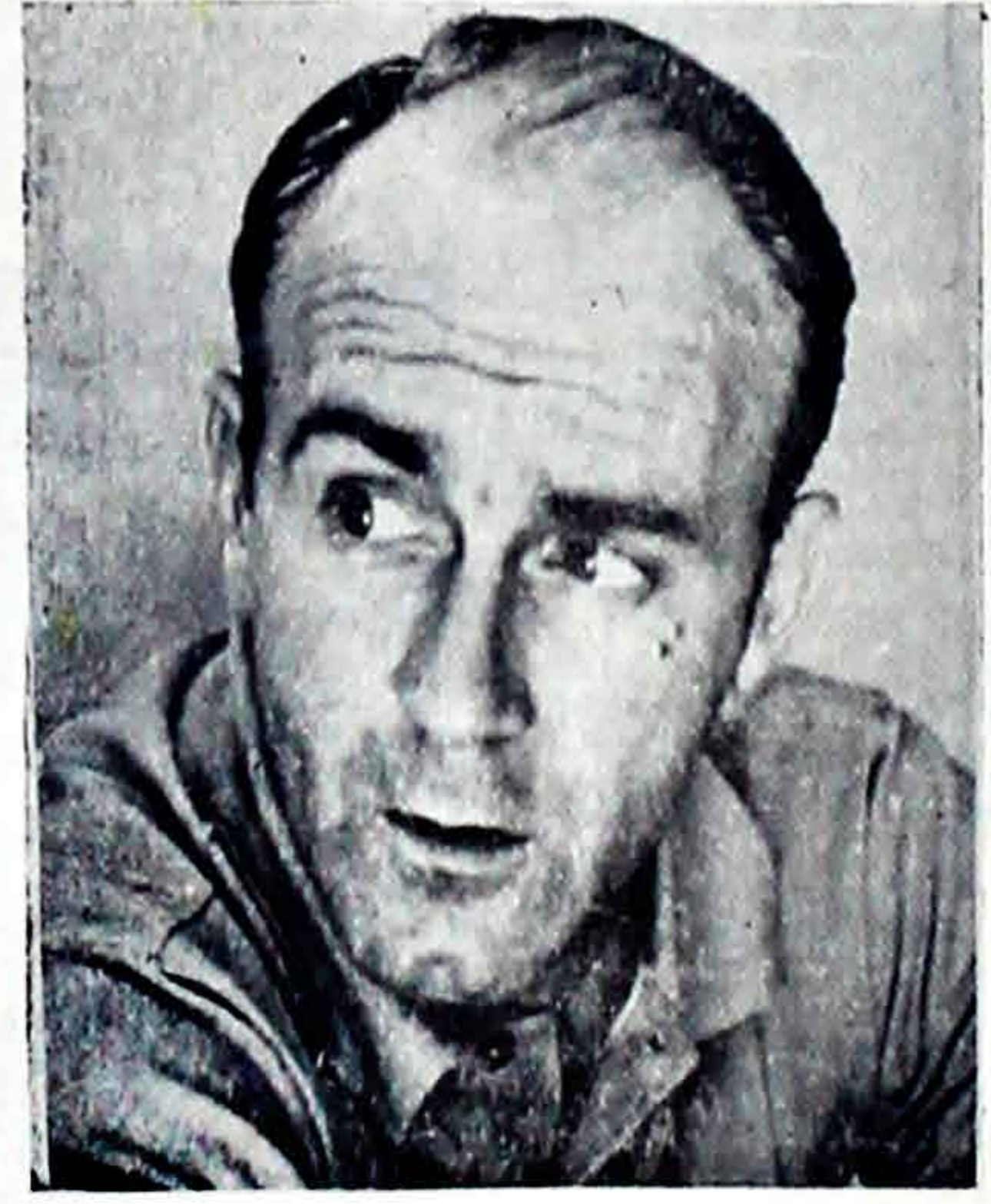
**SABADO 1º.**—Cancha de Gimnasia y Esgrima. Horas 14: Tercera de honor: Sporting Jrs. vs. Chirca. Jueces: Guido Velarde y Ramiro Vergara. Hs. 15: Tercera de honor: San Luis vs. Pedro D. Murillo. Jueces: Jorge Acosta y Renán Peláez. Hs. 16: Segunda de honor: The Law vs. Aviador Alarcón. Jueces: Jorge Moncada y Raúl Miranda.

Mesa de control: Apuntador: Adolfo Vargas. Cronometrista: Luis L. Alarcón. Director de turno: Ariel Hoyos.

**DOMINGO 2º.**—Cancha de Juventud. Horas 9: Tercera de honor: Caminantes vs. Dinamo. Jueces: Jorge Jáuregui V. y Braulio Laura. Hs. 10: Segunda de ascenso: Colonia vs. Dinamo. Jueces: Julio Pinto y Jorge Jáuregui V. Hs. 11: Segunda de ascenso: San Luis vs. Olímpica. Jueces: Ricardo Castillo y Humberto Villegas.

Mesa de control: Apuntador: Pedro Casas T. Cronometrista: Mario Maceda. Director de turno: Marcial Soria.

## EN OCASO DE DI STEFANO MILAN DESEA ADQUIRIRLO



**FAMOSO.**— Alfredo Di Stefano, dejado libre por el Real Madrid, ha viajado a Italia invitado por el Club Milán que intenta incorporarlo en el ocaso de su gran trayectoria.

## Club "Litoral" puntea el torneo de Tennis de Mesa

### EN SU ULTIMO ENCUENTRO DERROTO A LA "U"

El representante del Club Litoral está primero en el Campeonato de Tenis de Mesa que auspicia la Asociación Departamental de este deporte. El torneo es denominado "Apertura" y sirve para iniciar las actividades oficiales en el presente año. Los resultados registrados en la última jornada, correspondientes a primera categoría, fueron los siguientes:

Casa Bernardo 10 Do Brasil 0. 31 de Octubre 7 Hogamis 3. Always Ready 9 Pehincha 1. Litoral 9 Universario 1.

## MARTES ENTREGARAN PREMIOS A GANADORES DE LA CARRERA "CIRCUITO CIUDAD LA PAZ"

El día de ayer visitaron al Dr. Julio Manuel Aramayo los señores Bellario Benzi y Fritz Reckling, Presidente y Secretario de la Comisión, y tomaron los importantes acuerdos que se detallan a continuación:

**ENTREGA DE PREMIOS**

Cumpliendo con el deseo del auspiciador de que el éxito de la fiesta deportiva del domingo último, se cierra con un verdadero broche de oro haciendo efectiva la entrega de premios a los ganadores del Premio Circuito Ciudad de La Paz, se ha dispuesto que se celebre un acto especial con este motivo, el día 4 de agosto, a horas 19 en la sede social del Automóvil Club Boliviano (Calacoto).

Se tiene plena seguridad que esta importante reunión para los automovilistas tendrá mucho realce, pues a ella están invitadas a las autoridades, representantes de las instituciones, firmas comerciales, de la prensa y la radio, que han cooperado con su máximo aporte al fomento del desarrollo del Circuito Ciudad de La Paz. A continuación la H. Alcaldía y la Comisión Deportiva del A.C.B., agasajarán con un cóctel a la distinguida concurrencia.

**TROFEO AL TERCER GANADOR**

El entusiasta deportista que es don Julio Manuel Aramayo, al enterarse del programa de premios que se tiene confeccionado en principio y comprobando que el tercer ganador no tenía un premio, tuvo el magnífico gesto de donar un trofeo. Al agradecido con este significativo galardón se rá pues Hugo Alvarado.

**CARRERA FUNDACION DE LA PAZ**

En la entrevista a que hacemos mención, también se ha concretado al propósito de la H. Alcaldía Municipal, de auspiciar una nueva carrera automovilística para la magna fecha de la fundación de la ciudad.

Para darle la mayor trascendencia y hacer de la carrera un atractivo para los volantes y aficionados y público, el Dr. Aramayo ha señalado que destinará la Alcaldía Municipal la suma de \$b. 10.000.— para premios, encomendando a la Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano, para que organice y con- trole el evento, cuyo escenario será determinado en breve.

## Olympic buscará la punta en Primera "B"

### JUGANDO FRENTE AL EQUIPO DE GUADALQUIVIR

Una nueva jornada del torneo de Primera "B" se cumplirá esta tarde en el Estadio Hernando Siles, a partir de las 14 horas.

**1º DE MAYO-LANZA**

El match preliminar de la fecha será protagonizado por los equipos de 1º de Mayo y Deportivo Lanza. Los dos equipos se encuentran en situación difícil en la tabla de valores y la consecución de los puntos en disputa es de máxima importancia para alejarse del fantasma del descenso. 1º de Mayo es el "colero" del certamen y Lanza está ubicado en último con uno y dos puntos, respectivamente. El encuentro será arbitrado por Alberto Alarcón, cooperado por Hugo Alva y Raúl Uribe.

**GUADALQUIVIR-OLYMPIC**

En busca de la punta de la competencia Olympi jugará con Guadalquivir en el cotejo de fondo de la jornada. El encuentro promete ser disputado por cuanto pondrá frente a dos equipos de gran calidad. También Guadalquivir podría ubicarse en primer puesto —compartiendo esa ubicación con Ferroviario— aunque con un encuentro más que el team "carliniano". Por esa circunstancia el partido ha despertado mucho interés. Jaime Flores controlará el encuentro colaborado por Torrez y A. Asturizaga.

## ROL DE COTEJOS QUE AUSPICIA EL "CLUB DE TENNIS LA PAZ"

Veintiocho encuentros se jugarán esta tarde y mañana por el torneo escalafón de cuarta categoría que auspicia el Club de Tennis La Paz.

**DOMINGO 2º.**—Cancha N° 1. El rol de encuentros es el siguiente:

**SABADO 1º.**—Cancha N° 7. Horas 14: Augusto Ortega vs. Pedro Auza. Arb. Jorge Gallardo. Hs. 15: Jorge Gallardo vs. Carlos Alvarado. Hs. 16: Eduardo Fernández vs. Luis F. Palza. Hs. 17: Eduardo Medina vs. Alejandro Inchauste.

**Cancha N° 8.** Horas 14: Carlos A. Echazú vs. Pablo Auza. Arb. Ronald Grebe. Hs. 15: Ronald Grebe vs. Luis Freudenthal. Hs. 16: Paco Gutiérrez vs. Javier Valle. Hs. 17: Antonio Montenegro vs. Roberto Ascul.

**Cancha N° 9.** Horas 14: Susana de Salesky vs. Hugo Revollo. Arb. Raúl Prada. Hs. 15: Raúl Prada vs. L. Gerardo Freudenthal. Hs. 16: Gastón Asturizaga vs. Gonzalo Reyes. Hs. 17: Oscar Prudencio vs. Humberto Centellas.

**Cancha N° 11.** Horas 14: Eduardo López vs. Hugo Mendoza. Arb. Eugenio Monroy. Hs. 15: Eugenio Monroy vs. Juan Carlos Inchauste. Hs. 16: Oscar Blanco vs. Emilio Salazar.

**DOMINGO 2º.**—Cancha N° 1. Horas 9: Gustavo Pérez vs. Eduardo Zbinden. Arb. Pedro Inchauste. Hs. 10: Francisco Pérez vs. Pablo Auza. Hs. 11: René Coloma vs. C. Inchauste.

**Cancha N° 8.** Horas 9: Ronny Inchauste vs. Ili Alipaz. Arb. Froilán Silva. Hs. 10: Froilán Silva vs. Hugo B. P. Hs. 11: Gastón Asturizaga vs. Mendoza.

**Cancha N° 9.** Horas 9: Javier Inchauste vs. vier Valle. Arb. Carlos Prudenthal. Hs. 10: Carlos Prudenthal vs. José M. Hs. 11: Javier Soliz vs. Hugo B. P.

**Cancha N° 11.** Horas 9: Pablo Auza vs. Raúl Prada. Arb. Emilio Salazar. Hs. 10: Eduardo Medina vs. Roberto Ascul. Hs. 11: Emilio Salazar vs. Susana Salesky.

**NOTA:** Se ruega pagar la inscripción de \$b. 5.—, caso contrario, podrán continuar en el campeonato.



**NUOVO ENTRENADOR DE BOLIVAR.**— Basilio Torno, de nacionalidad argentina, es el nuevo entrenador que ha contratado el Club Bolívar para sus equipos superiores.